

EUROPA FORDÍTÓIRODA
7623 PÉCS, SZABADSÁG u. 28.
Tel.: 72/512-555, 517-130,
fax: 512-567, 517-131
e-mail: europa@europa.hu

**Befejezte lakása felújítását?
A FÜGGÖNYÖZÉS
MINDEN
GONDJÁT ÁTVÁLLALJUK
A TERVEZÉSTŐL
A KIVITELEZÉSIG.**

ÚJ OTTHON LAKÁSTEXTIL OTTHON
COLONIA PASSAGE ÜZLETHÁZ I. EM. TEL.: 211-886

A MŰANYAG ÉS RUHÁZATI ÁRUHÁZ AJÁNLATA:
Pécs, Nagy Lajos király u. 16. (Távolsági buszpályaudvarnál). Tel.: 315-782

• GYERMEKPULCSI 590 Ft-tól	• NŐI DIVATFELŐ 1.390 Ft-tól	• GY. ACRYL HARISNYA 390 Ft
• GY. TERMÓFELŐ 1.790 Ft-tól	• NŐI NADRÁG 1.990 Ft-tól	• BABY CIPŐ 1.990 Ft-tól
• KARDIGÁN 1.590 Ft-tól	• TERMÓFELSŐK 1.990 Ft-tól	• SPORTCIPŐ 2.190 Ft-tól
• FARMER 1.490 Ft-tól	• STRECCSFARMER 3.490 Ft-tól	• PAPUCS 390 Ft-tól
• GYERMEKNADRÁG 1.290 Ft-tól	• FÉRFIING 1.190 Ft-tól	• MAMUSZ 690 Ft-tól
• SZABADIDŐ 2.490 Ft-tól	• FÉRFI PULCSI 990 Ft-tól	• BAKANCS 3.990 Ft-tól
• DZSEKI 2.990 Ft-tól	• FÉRFI ZSENLÁBA 2.890 Ft-tól	• GUMICSIZMA 1.690 Ft-tól

SZUPER ÁRON:
FELNÖTT ÉS GYERMEK ZOKNI, HARISNYA, FEHÉRNEMŐ, PIZSAMA, SELVEM- ÉS PLÜSSKÖNTÖS, ÁGYNEMŰ, LEPEDŐ, PAPAN, PÁRNA, TÖRÖLKÖZŐ, KONYHARUHA, VIASZOSVÁZON, FÜRDŐSZOBA SZÖNYEG, PORANHAB, FÓLIA, ISMÉT AKCIÓS MÉTERÁRU: 290 Ft/m, FALIKÉP 290 Ft-tól, TŰKÖR, KASPÓ

ÜVEG- ÉS MŰANYAGÁRUK SZÉLES VÁLASZTÉKA

DÉLI EXTRA

PÉCS VÁROS INFORMÁCIÓS HETILAPJA

III. ÉVFOLYAM 42. SZÁM 2001. OKTÓBER 25.

HŰSPIAC
az akció folytatódik!

0,5 LITER SZALON SÖR 1 liter=178 Ft	89 Ft/ü.
1 liter ÉTOLAJ	199 Ft/l
FRISS FALUSI CSIRKE	399 Ft/kg
FRISS CSIRKE PECSENYE-COMB	484 Ft/kg
FAGY. PULYKAMELL SAJTAL, SONKÁVAL	747 Ft/kg
FRISS SERTÉSOLDALAS	829 Ft/kg
500 g SERTÉSPÁRIZSI 1 kg=398 Ft	199 Ft/db

...és ami még fontos!
MÁRTIROK UTJA
A FŐPÁLYAUDVARNAI NYITVA: H-P: 6.30-18.30
Szo: 6.30-14.00

Csak ügy...

Lomtalanítás

Talán tíz perce sem lomtalanítottunk még, amikor a két kiskölyök megjelent. Biciklivel jöttek, s szakértő szemmel nézték, hogyan próbáljuk évtizedek összegyűlt kacatjait eltüntetni másfél-két óra alatt. Öreg lemezjátszót, elromlott hangfalakat, gyerekfürdetőt kádat, használhatatlan lámpákat, üres kartondobozokat hordtunk ki, miközben egyre gyakrabban köhögünk a portól.

A két kiskölyök letámasztotta a biciklijét, s kérték, hadd válogassanak a szemétként. Tudtuk, a guborítás mára komoly szakmává vált, de az eszünkbe sem jutott, hogy mindezt ilyen fiatalon kell kezdeni.

A srácokat tizenkét-tizenhárom évesnek néztem, s nem nagyon tévedtem, mert azt mondták, mindketten hetedikesek az egyik belvárosi iskolában. Hatan vannak testvérek, s hiába van késő este, a szüleik nem aggódnak értük. Itt vannak ők is a környéken, nézik a lomtalanítást, mert az ilyen meghirdetett alkalmakkor lehet a legjobb dolgokat találni a kidobott szemétként.

A srácok a fémhulladékokat különválasztották a többi lomtól. Azt mondták, a fémhulladék igazi érték. A felvásárlók viszonylag jól fizetnek érte. Kiskocsit tolvaj maga előtt hamarosan megjelent a gyerekek apja is, a fémhulladékokat felpakolta a kiskocsira, aztán továbbállt. A srácok maradtak.

Épp régi hetilapokat hordtunk ki. Gondosan csomagolt hetilapok voltak. Évek szerint összegyűjtve, átköve. Igazából értéket is jelenthettek volna, csak az egyre szűkebb helyre szorított ember kíméletlen. A régi kacatokat el kell tüntetnie,

hogy az újaknak helyet biztosítsanak. A kiskölykök elégedetten nézték a régi újságok halmait, s azt mondták, ha nem is annyira, mint a fém, de azért a papír is érték. Belelapoztak néhány régi hetilapba, ám úgy találták, unalmasak, nincsenek bennük színes képek. Tényleg nem voltak. Az újságok nagy részét a hatvanas években nyomták. Mesélhettem volna arról, hogy akkoriban az élet sem volt túl színes. S az újságok nemcsak szürkék, de laposak is voltak, hogy megfeleljenek a politika elvárásainak. Azt is mondtam volna banálisan, az élet már csak ilyen, s a média egy része ma is töri magát, hogy megfeleljen a politika elvárásainak, mert az újságírók egy része a kortól függetlenül is önfeladói állapotban áll, ha a szolgálatokért néha alig fizetnek többet az ócskavasnál. De a srácokat mindez nem érdekelte volna. Ők már azt számolgatták, mennyi pénzt kaphatnak majd a leadott papírról.

Este fél kilenc múlt, s igazából lassan aludniuk kellett volna, de eszükbe sem jutott. Az egyik ott maradt őrizni a papírt, a másik pedig elbiciklizett kiskocsijáért. Úgy döntöttek, a kidobott újságokat még ma elszállítják, mert különben megtalálják mások, s nekik semmi nem marad belőlük.

Rögtön a papír tényleg eltűnt. Azt találgattuk, meddig is dolgozhattak a srácok. Minimum éjfélig, mondtuk, mert jó messzire kellett tolniuk a kiskocsit, s kettőt is fordulhattak talán. Másnap persze biztos bóbiskoltak az iskolában, de ke-restek legalább ezer forintot. A régi szürke újságokat mégsem nyomták ki hiába.

Bence János

Pannon Praktikum

Pannon Praktikum csomag + SIEMENS A35 csak bruttó 14.900 Ft ebből bruttó 3.600 Ft lebeszélhető

Mindig van mit Megbeszélni!

Pannon Praktikum csomag + SIEMENS C35i csak bruttó 25.900 Ft ebből bruttó 3.600 Ft lebeszélhető	Pannon Praktikum csomag + ERICSSON T20 csak bruttó 31.900 Ft ebből bruttó 3.600 Ft lebeszélhető	Pannon Praktikum csomag + NOKIA 3310 csak bruttó 36.900 Ft ebből bruttó 10.000 Ft* lebeszélhető
---	---	---

bruttó árak

Ajándékunk 2001. október 16-tól az akció készlet erejéig érvényes. A részleteiről és a további készletajánlatokról érdeklődj a közlönyben.
* Ha Nokia 3310 mobiltelefon vásárolt, és aktiválás után 180 napon belül ismét felkötődött egyenleged, 24 órán belül plusz bruttó 3.200 Ft-ot töltünk fel rá. Sőt ezt a kedvezményt két alkalommal is igénybe veheted, tehát összesen 10.000 Ft lebeszélhetővé juthatsz! A készülékek csak Pannon GSM SIM kártyával használhatók.

Global 900 Pécs, Szabadság u. 24.
Telefon: 72/311-228
 Ingyenesen hívható: 06 80 - 315 035

Total XXL

NAGYMÉRETŰ FÉRFIRUHÁK XXXL-6XL MÉRETBEN

Pécs, Ferencesek u. 29.
Tel.: 72/328-906

FESTMÉNYVÁSÁR
PÉCS, MSZP SZÉKHÁZ, TŰZÉR u. 1/3.
2001. október 27. szombat 10.00-19.00
október 28. vasárnap 8.00-17.00

60 művész 200 db alkotása vásárolható meg, képzőművelés esetén nagy kedvezménnyel, 30% előleg befizetésével kamatmentes részletre.

Alkotóink pl.: Szász E. Mág T. Csikós
SZÉKELY GALÉRIA
☎: 06-30-9472-906

MÉTER- ÉS RÖVIDÁRU FÉRFI-NŐI SZABÓSÁG

Őszi kínlatunk: polár, kordbársony, lóden, kabátzövelek, nehézselyem, viagra, viszkóz, béléssejlymek, keresztiszemes himézsek, hímző- és költőfonalak

Pécs, Király u. 73. (Búza tér)
Tel.: 333-128

Csábítóan vonzó ajánlatok, csábítóan vonzó modellek.

206 306 406 Partner Expert Boxer

Egyedülállóan kedvezményes finanszírozási ajánlattal várjuk, mellyel kezelési költség nélkül, kamatmentes hitelre vásárolhat új Peugeot gépjárművet, vagy ha a gépjármű 50 %-át kifizeti, kivásárolja a fennmaradó összeg törlesztésére négy hónap haladékok adunk és azt akár 60 hónap alatt, részletekben is fizetheti. (Ez a konstrukció a haszongépjármű vásárlásnál igazán kedvező, hisz a 4 hónap alatt Ön visszazigényli az Afá-t)

De ha inkább a közlő tére gondol, dönthet az ajándék tégiumi-készlet mellett is.

Ellenállhatatlan vonzerővel és limitált darabszámmal mutatkozik be a Peugeot 206 Color Line, mely 3 féle belső hangulatot, színvilágot vihet az életébe. Az utazás feledhetetlen élményét CD-s rádió garantálja, mely a 206 Color Line szeriatartozéka.

További lehetőségek és értékes információk kereskedéseinkben.

AUTÓSZIGET
PEUGEOT MÁRKAKERESKEDÉSEK

Pécs, Siklósi út 122. Tel.: 72/550-550
Szekszárd, Rákóczi út 198. Tel.: 74/529-888
Dombóvár, Gagarin u. 30. Tel.: 74/566-000

PEUGEOT

Baranya Megyei Autóközlekedési Tanintézet Kft.
ISO 9002 minősítéssel és Országos Képzési Jegyzékbe való engedéllyel rendelkezik

Pécs, Hengermalom u. 4.
Tel.: 72/311-422, 72/311-646

JELENTŐS DIÁKKEDVEZMÉNY!
Motoros tanfolyam: 11. 06., Személygépkocsis tanfolyam: 11. 06.,
EXTRA KEDVEZMÉNY AUTÓSZERELŐKNEK
C tanfolyam: 10. 26., D tanfolyam: 10. 30., E tanfolyam: 10. 31.
Nemzetközi belföldi szolgáltatói: 10. 26., ADR tanfolyam: 10. 29.

OPEL NAPOK
OKT. 27-28

OPEL Zengő

LEGYEN A VENDÉGÜNK!

Astra-G Viva
már 386.300.-Ft kezdeti befizetéstől, akár 42.300.-Ft havi részletfizetéssel!

TÉLI SZERVIZ AKCIÓ INGYENES SZOLGÁLTATÁSOKKAL!
Pécs, Megyeri út 76. Tel.: 72/512-140
a vásártér és a Plaza mellett

SUZUKI NAPOK
rendkívüli ajánlat!

Suzuki Swift 1.0 GL Green 1.690.000 Ft-tól.

150.000 Ft értékű extra felszereléssel

Suzuki Swift 1.3 GLX Rubín 2.091.000 Ft-tól.
Felár nélkül: szervokormányval, alufelnivel, rádiósmagnóval

Típus	Onerő	Törlesztés/60 hó*	72 hó*
Swift 1.0 GL Green	173.500 Ft	31.875 Ft	19.635 Ft
Swift 1.3 GLX Rubín	233.650 Ft	39.525 Ft	24.225 Ft
Wagon R+ 1.3 GL	219.950 Ft	40.290 Ft	24.735 Ft

Új autó vásárlása esetén 30% önerőtől, CASCO mentes hitel!
Mozgáskorlátozottak utalványait beváltjuk!
Kedvezmények nem összevonhatók!
Az akció a készlet erejéig tart.
* Deviza alapú lízing

SUZUKI Kalmár
Az ügyfélbarát autósalon
Márkakereskedés és szerviz: Siklós, Gyúdi út 18/B. 72/579-179



A PÉCSI ÖNKORMÁNYZAT

hírei



Választójog, szavazás

A Helyi Választási Irodának a 2001. október 28-án a 7. számú önkormányzati egyéni választókerületben sorra kerülő időközi választással kapcsolatos közleménye: a választójogról és a szavazásról

1. A választójog

A választójog általános és egyenlő, a szavazás közvetlen és titkos.

A helyi önkormányzati képviselő választásán - az összeférhetetlenségi szabályokra tekintettel - minden nagykorú magyar állampolgár, akinek lakóhelye, ennek hiányában tartózkodási helye Magyarországon van, választó és választható. A választójog megilleti a Magyarországra bevándorolt - a magyar jog szerint nagykorú - nem magyar állampolgárt is. Nem választható, aki nem magyar állampolgár.

A választópolgár választójogát szabad elhatározása alapján lakóhelyén gyakorolja.

Nincsen választójoga annak:

- aki cselekvőképességet korlátozó vagy kizáró gondnokság alatt áll
- aki a közügyek gyakorlásától eltiltó jogerős ítélet hatálya alatt áll
- aki szabadságvesztés büntetését tölti

- aki büntetőeljárásban jogerősen elrendelt intézeti kényszergyógyke-

zelés alatt áll.

2. Szavazás

2001. október 28-án szavazni 6.00 órától 19.00 óráig lehet, kizárólag személyesen, a választópolgár lakóhelye (tartózkodási helye) szerint kijelölt szavazóhelyiségben. A mozgásában gátolt választópolgárt szavazásának lehetővé tétele érdekében - kérésére - a szavazatszámoló bizottság legalább két tagja mozgóurnával felkeresi.

A szavazóhelyiséget a szavazás ideje alatt nem lehet bezárni, a szavazást nem lehet meghosszabbítani, vagy - rendkívüli esemény kivételével - szüneteltetni. A szavazatszámoló bizottság elnöke felelős azért, hogy a szavazás napján a helyiségben és környékén a rendet fenntartsák, a rend fenntartására tett intézkedése mindenre kötelező. A szavazás időtartama alatt a szavazóhelyiségben a választópolgár csak a választójog gyakorlásához szükséges ideig tartózkodhat.

A szavazatszámoló bizottság megállapítja a szavazni kívánó személyazonosságát, és azt, hogy szerepel-e a névjegyzékben. Ha igen, átadja részére a szavazólapot az egyéni

önkormányzati választókerületi jelölthez történő szavazáshoz.

A szavazólap ABC sorrendben tartalmazza a jelöltek hivatalosan használt családi és utónevét, valamint a jelölő szervezetek nevét - kérésre annak rövidítését -, illetőleg a független jelölés tényét.

A szavazatszámoló bizottság az átadásra kerülő szavazólapot a választópolgár jelenlétében hivatalos bélyegzőnyomattal látja le. A bizottság szükség esetén - a választópolgár befolyásolása nélkül - megmagyarázza a szavazás módját.

A szavazólap átvételét a választópolgár a névjegyzéken sajátkezű aláírásával igazolja. Az írásképtelen választópolgár helyett - e tény feltüntetésével - a bizottság két tagja írja alá a névjegyzéket. A szavazólap kitöltésének ideje alatt csak a szavazó tartózkodhat a szavazófülkében. Az a választópolgár, aki nem tud olvasni, illetőleg akit testi fogyatékosága vagy egyéb ok akadályoz a szavazásban, a bizottság két tagjának együttes segítségét igénybe veheti.

Érvényesen szavazni csak a hivatalos szavazólapon szereplő jelöltre,

a jelölt neve melletti körbe tollal írt két, egymást metsző vonallal lehet.

Érvénytelen az a szavazólap, amely nincs ellátva a hivatalos bélyegzőnyomattal, a törvényben meghatározottnál több szavazatot tartalmaz. Érvénytelen az a szavazat, amelyet érvénytelen szavazólapon, nem a jelölt neve melletti körbe tollal írt két, egymást metsző vonallal adtak le. A szavazat érvényességét nem érinti, ha a szavazólapon bármilyen megjegyzést tettek, a jelöltek sorrendjét megváltoztatták, a jelölt nevét kihúzták, nevet hozzáírtak.

A választópolgár a szavazólapot borítékba teszi, és a szavazatszámoló bizottság előtt urnába helyezi.

A szavazatszámoló bizottság elnöke 19.00 órakor a szavazóhelyiséget bezárja. Azok a választópolgárok, akik a szavazóhelyiségben vagy annak előterében tartózkodnak, még szavazhatnak. Ezután a bizottság a szavazást lezárja.

A szavazatszámoló bizottság a szavazatok megszámlálását követően megállapítja a választás szavazóköri eredményét. A választási eredmény

megállapításáról jegyzőkönyvet készít, melyet a szavazatszámoló bizottság jelenlévő tagjai írnak alá. A szavazóköri jegyzőkönyveket a Helyi Választási Bizottsághoz továbbítják. A HVB a szavazatszámoló bizottságok jegyzőkönyvei alapján összesíti a szavazatokat, és megállapítja a választás önkormányzati választókerületi összesített eredményét. Az egyéni választókerületi eredményről összesítő jegyzőkönyv készül.

Az egyéni önkormányzati választókerületben az a jelölt lesz az önkormányzati képviselő, aki a legtöbb érvényes szavazatot kapta.

A jegyzőkönyv egy-egy másolati példánya - sokszorosítás után - átadásra kerül a jelöltek képviselőinek. A jegyzőkönyvek egy példánya a Választási Irodában, a szavazást követő három napon belül megtekinthető. A szavazólapokat a Polgármesteri Hivatalban a választási bizottság tagjainak jelenlétében kell elhelyezni, 90 napig meg kell őrizni úgy, hogy illetéktelen személyek részére ne váljék hozzáférhetővé, 90 nap után a választási iratokat meg kell semmisíteni. A jegyzőkönyvek első példányát az illetékes levéltárnak át kell adni.

Választási Iroda

Választási közlemény

A Helyi Választási Irodának a 2001. október 28-án a 7. számú önkormányzati egyéni választókerületben sorra kerülő időközi választással kapcsolatos közleménye:

Az időközi választás alkalmával minden nagykorú magyar állampolgár választójogosultsággal rendelkezik, akinek lakóhelye - ennek hiányában tartózkodási helye - a 7. számú önkormányzati választókerületben van és nem szerepel a szavazástól eltiltottak jegyzékében. A választójog megilleti a Magyarországra bevándorolt - a magyar jog szerint nagykorú - nem magyar állampolgárt is.

2001. október 28-án szavazni 6.00 órától 19.00 óráig lehet, kizárólag személyesen, a választópolgár lakóhelye (tartózkodási helye) szerint kijelölt szavazóhelyiségben. A mozgásában gátolt választópolgárt szavazásának lehetővé tétele érdekében - kérésére - a szavazatszámoló bizottság legalább két tagja mozgóurnával

felkeresi.

A szavazólap ABC sorrendben tartalmazza a jelöltek hivatalosan használt családi és utónevét, valamint a jelölő szervezetek nevét - kérésre annak rövidítését -, illetőleg a független jelölés tényét. A szavazatszámoló bizottság a személyi igazolvány alapján megállapítja a személyazonosságát, majd az átadásra kerülő szavazólapot a választópolgár jelenlétében hivatalos bélyegzőnyomattal látja le. A bizottság szükség esetén megmagyarázza a szavazás módját.

A szavazólap átvételét a választópolgár a névjegyzéken sajátkezű aláírásával igazolja.

Érvényesen szavazni csak a hivatalos szavazólapon szereplő jelölthez történő szavazáshoz, a jelölt neve melletti körbe tollal írt két, egymást metsző vonallal lehet. Érvénytelen az a szavazólap, amely nincs ellátva a hivatalos bélyegzőnyomattal, a törvényben meghatá-

rozottnál több szavazatot tartalmaz. Az egyéni önkormányzati választókerületben az a jelölt lesz az önkormányzati képviselő, aki a legtöbb érvényes szavazatot kapta.

Az időközi választás során az alábbi szavazókörökben lehet szavazni:

- 045 Janus Pannonius Gimnázium
- 046 Bóbita Bábszínház
- 047 Orvosi rendelő (Gábor u. 3.)
- 048 Polgármesteri Hivatal Ügyfélszolgálat (Kossuth tér 1-3.)
- 049 Mátyás Király Utcai Általános Iskola
- 050 Leőwey Klára Gimnázium

A Helyi Választási Bizottság és a Választási Iroda felkéri a választókerület választójogosultjait, hogy 2001. október 28-án minél nagyobb számban jelenjenek meg a fenti szavazóhelyiségekben, szavazatukkal járuljanak hozzá az önkormányzati képviselői mandátum betöltéséhez.

Helyi Választási Bizottság

Szavazókörzetek

A 2001. október 28-ára kitűzött időközi választásban érintett 7. számú egyéni önkormányzati választókerület területleírása, a választás alkalmával működő szavazóhelyiségek címe

045. sz. szavazókör területe:

Anna utca
Bástya utca
Flórián tér
József utca
Kisflórián utca
Megye utca
Szent Mór utca
Szavazóhelyiség:
Janus Pannonius Gimnázium, 7621 Pécs, Mária u. 2. (volt Déryné u.)

046. sz. szavazókör területe:

János utca
Mária utca
Megye köz
Meredek utca
Nagyflórián utca
Papnövelde utca
Szavazóhelyiség:
Bóbita Bábszínház,
7621 Pécs, Mária u. 18.

047. sz. szavazókör területe:

Boltív köz

Gábor utca
Kazinczy Ferenc utca
Király utca 1-51-ig és 2-48-ig
Lyceum utca
Perczel utca 1-től végig a páratlan oldal
Széchenyi tér
Színház tér
Városház köz
Szavazóhelyiség:
Ipari Szövetkezetek Orvosi Rendelője, 7621 Pécs, Gábor u. 3.

048. sz. szavazókör területe:

Bercsényi utca
Ciszterci köz
Fürdő utca
Goldmark Károly utca
Kisfaludy Sándor utca
Kossuth tér
Munkácsy Mihály utca
Perczel utca 2-től végig a páros oldal
Tímár utca
Toldi Miklós utca
Szavazóhelyiség:
Polgármesteri Hivatal Ügyfélszolgálati Iroda, 7621 Pécs, Kossuth tér 1.

049. sz. szavazókör területe:

Dischka Győző utca
Ferencsek utcája
Főposta tér

Jókai Mór utca 1-25-ig és 2-22-ig
Mátyás király utca
Váradi Antal utca
Zrínyi Miklós utca
Szavazóhelyiség:
Általános iskola, 7621 Pécs, Mátyás király u. 17.

050. sz. szavazókör területe:

Aranyoskút tér
Apáca utca
Citrom utca
Dóm tér
Eötvös utca
Esze Tamás utca
Fellbach tér
Graz tér
Hunyadi János utca 1-11-ig és 2-12-ig
Irgalmasok utcája
Janus Pannonius utca
Jókai tér
Káptalan utca
Szent István tér
Szepessy Ignác utca
Teréz utca
Vörösmarty Mihály utca
Szavazóhelyiség:
Leőwey Klára Gimnázium,
7621 Pécs, Szent István tér 8-10.

Felhívás!

Mint a híradásokból ismert, július 31-én este leégett Pécsen a Mecsekalkai Oktatási és Sportközpont (volt TÁSI) futófolyosója. Az újjáépítés felgyorsítása érdekében várjuk a politikai, társadalmi és civil szervezetek, a pécsi lokalpatrióták segítségét.

A szervezés, a felajánlások és a munkák koordinálását Pécs Megyei Jogú Város Önkormányzata végzi. Aki bármilyen módon segíteni tud, kérjük, jelentkezzen a Pécsi Polgármesteri Hivatal Művelődési Főosztályán Tóth Béla csoportvezetőnél vagy Róna Géza középiskolai ügyintézőnél Pécs, Széchenyi tér 1. III. em. 100. sz. ajtó, vagy telefonon a 213-222/291, 292 melléken. Anyagi hozzájárulásait közvetlenül a következő számlaszámon juttathatják el a - Gyermekünk és a Sport Jövőjéért Alapítvány - javára:
Kereskedelmi és Hitelbank: 10200012-24073543

Kerényi János
alpolgármester

A futófolyosó újjáépítéséhez a következő felajánlások érkeztek:

Budafesték és Okker Kft.:
festék nagyker áron 100.000 Ft
Pécsi Környezetvédelmi Kft. a veszélyes hulladék elszállítása, ártalmatlanítása
Kozári József tervező hőtechnikai számítások, épületgépészeti tervezés, művezetés
Magyar Külkereskedelmi Bank Rt. Pécsi Fiókja 50.000 Ft
MIÉP Pécs-Baranyai Szervezetei 100.000 Ft, megégett fák eltávolítása és 1-2 évvel pótlása, építészeti és biztonságtechnikai szakemberek közreműködése
SOLA-METALL Kft. Pécs 50.000 Ft
Pécsi ÁFÉSZ 70.000 Ft
MERKATIMPEX Kft. 12.530 Ft

Négy Kollégium Kft. 40.000 Ft
Schuller-EH'Klar Kft. 50.000 Ft
Magyar Posta Rt. Pécsi Területi Igazgatóság 200.000 Ft
MÁV tanműhely villanyszerelés
Metro Holding Hungary Ker. Kft. 5.000 Ft

Pécsi Söröző Rt. 100.000 Ft
Dráb Iván építész és épületgépész műszaki ellenőrzés
Abay Nemes László műszaki ellenőrzés
Diatom Kft. építési kivitelezési munkákból 20% engedmény
Techniq 2000 Kft. 50.000 Ft
PPSE 200.000 Ft
Dél-Watt Fogyasztásmérő Javitó Kft. 100.000 Ft
Mecsekalkai Oktatási és Sport Központ neveléstudó 2.500.000 Ft
Forró Drót Kft. 50.000 Ft
Edetto Bt. 5.000 Ft

Pécsi Városüzemeltetési és Vagyonkezelő Rt. 3.000.000 Ft
Dr. Kelemen László 100.000 Ft
Adonyi és Társa Kft. 10.000 Ft
Multi Alarm Rt. 10.000 Ft
MOL Rt. 250.000 Ft
Siklós és Vidéke Takarékszövetkezet 150.000 Ft
Pécsi Fürdő Kft. 50.000 Ft
Matáv Rt. 2.500.000 Ft
Crestyle Kft. 30.000 Ft
Pannon Volán Rt. 50.000 Ft
Generál-Copy Kft. 10.000 Ft
Modul-R Kft. 10.000 Ft
Magyar-Német Iskolaközpont Diáksport 5.000 Ft
PVSK-Marketing Kft. 100.000 Ft
Kereső Bt. 5.000 Ft
Vágó-Makk-Wellesz Kft. 30.000 Ft
Allianz Hungaria Rt. 5.000.000 Ft

Köszönettel vesszük a további felajánlásokat:
Füke László iskolaigazgató
Kerényi János alpolgármester

Hulladékgyűjtés

Pécs Megyei Jogú Város Önkormányzatának megbízásából háztartásban képződő veszélyes hulladékok gyűjtését szervezi a Környezetünkért Alapítvány 2001. október 27. szombat 9-12 óráig.

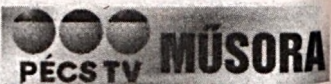
Helyszínek:

- Veress Endre úti parkoló
- Domus Áruház mögötti parkoló
- Búza téri parkoló (6-os út mellett)
- Plaza, keleti bejárat (vásártérrel szemben)

Gyűjtendő anyagok köre:
akkumulátor, festékek, hígítók, lakkok, fáradt olaj, ragasztók, szárazelemek, növényvédő szerek, fénycsövek, lejárt szavatosságú gyógyszerek, hűtőgépek, gumibroncsok

Pécsi Környezetvédelmi Kft.
Biokom

Csak lakossági mennyiséget vesszünk át!



október 25. csütörtök

minden páros órában: Híradó
minden páratlan órában: Infóhíradó
közte: Info TV
8.15, 11.15, 15.15 Pódium
18.00, 20.00, 22.00, 00.00 Pont Ma
19.15, 23.15 Sport magazin
21.15 Kilátó (ism.)

október 26. péntek

16.15 Állatközelben
17.40 Ökumené - református
18.50 Időközi választás 2001. október 28.
19.15, 23.15 Belépő
20.00 FÓRUM - Az időközi választás jelöltjeivel

október 27. szombat

9.00 Pódium
9.05, 17.30 Belépő
10.00 A természet világa (29. rész)
15.00 Kilátó
15.30, 01.30 Bence Show (ism.)
16.00 Rejtjelek
19.15, 23.30 Jelenlét
22.00 Sportóra
Egész nap Visszapillantó és Info TV

október 28. vasárnap

9.00 Sünidő (ism.)
9.30 Pódium
9.35 Állatközelben
9.50, 15.30 Belépő (ism.)
10.30 Universitas TV (ism.)
11.00, 19.50 Jelenlét
12.55, 21.30 Sportóra
16.30 Agrárium (ism.)
18.25 Ökumené - református
18.35 Az egészség kapujában
19.00, 00.30 Bence Show (ism.)
19.30 Hívószámunk 105.
20.30 Időközi választás a 7. sz. választókerületben

Egész nap Visszapillantó és Info TV

október 29. hétfő

10.20, 16.20 Jelenlét
17.15 Állatközelben
17.40 HIT Gyülekezete
18.45 Fórum - Biokom
19.15, 23.15 Sport magazin

október 30. kedd

10.20 Hívószámunk 105
11.20 Agrárium (ism.)
16.15 Kilátó (ism.)
19.15, 23.15 Képviselői fogadóóra
21.20 Az egészség kapujában (ism.)

október 31. szerda

9.15 Képviselői fogadóóra (ism.)
15.20 Az egészség kapujában (ism.)
17.40 Ökumené - katolikus
19.15, 23.15 Mérleg
21.00, 01.15 Bence Show
21.30 Universitas TV

A részletes műsort az Info TV képernyőjén részletesen olvashatják.

Szemészeti ügyelet

Tájékoztatom az érdekelteket, hogy az Egyesített Egészségügyi Intézmények szemészeti szakrendelése 2001. október 25-26-27-én csak a Dr. Veress Endre u. 2. szám alatti rendelőintézetben 7-17 óráig tart rendelői ügyeleti jelleggel. Köszönjük betegeink megértését.

Felhívás

Pécs Megyei Jogú Város Önkormányzata felkérésére a Szent István Egyetem Tájépítészeti, Tájvédelmi Kar Kert- és Településképzési Tanszékének hallgatói ötletterveket készítettek az Illyés Gyula - Tildy Zoltán - Nyugati köhid-dűlő - Fenyér-dűlő által határolt, a rendezési tervben központi területfelhasználást tartalmazó földterület közösségi célokra szolgáló hasznosítására. Az elkészült ötlettervekhez kapcsolódóan a városrész önkormányzati képviselője és Pécs Megyei Jogú Város Városfejlesztési Főosztálya lakossági fórumot szervez 2001. október 26-án (pénteken) 17.00 órakor az Apáczai Csere János Nevelési Köz-pont Művelődési Házának I. emeleti galéria szintjén.

Városfejlesztési Főosztály

HÉTRŐL HÉTRE



Csefkó Judit
rovata

Telefon: 510-763, fax: 510-761

2001. évi Grazi Őszi Nemzetközi Vásár. A „Baranya bemutatkozók Szociális Háló Egyesület” elnevezésű program keretében a Pécsi Ipari Vásár Kft. 54 négyzetméteres „kollektív” standot, valamint Baranya Napot szervezett. A Standot meglátogatta többek közt Wolfgang Schüssler kancellár is. A Baranya Napra külön autóbust indítottak, így népi kismesterségek képviselőinek termékeit is láthatták a kiállítás résztvevői.

Térítésmentes képzés az egészségügyi ágazatban! A Szociális Háló Egyesület az alapképzésre épülő geriátriai, hospice és onkológiai szakpolói területen kínálja az Egészségügyi Minisztérium pályázati támogatásával ingyenesen hozzáférhető szakképzéseket megszerzési lehetőségét. A sikeres vizsgát tevők OKJ 54012-03-as számú szakképzést szereznek. A szervezést a Szociális Háló Egyesület elnöke, dr. Riedeg Lászlóné végzi. (Tel.: 06/30/9275-949) Az egyesület címe: Pécs, Siklósi út 18. Telefon: 06/72/310-667

Dél-Dunántúli Regionális Forrásközpont: az „Újra dolgozom” program keretében az

elmúlt években több mint 3000 ember talált munkát. Sokan már mindenfajta állami segélyezési formából kiszorultak, jó részüknek ez volt az egyetlen lehetőség, minthogy tartós munkanélküliek. Az ő számukra csakis a lakóhelyük közelében biztosítható a foglalkoztatás, helyzetükönél fogva nem mobilizálhatók. A cég továbbra is keresi azokat a partnereket, akik speciális álláslehetőségeket tudnak kínálni a legnehezebb helyzetben élők számára.

A Baranya Megyei Független Cigányszövetség Pécsi Szervezete (Pécs, Kedves u. 12.) minden szerdán 14-16 óra között ügyfélszolgálatot tart. Tel.: 72/239-398 Segítséget nyújtanak, szaktanácsadást végeznek levelek, beadványok, kérelmek elkészítéséhez, munkahelykereséssel, képzési lehetőségekkel kapcsolatban, valamint drogproblémák esetén.

A Khetanipe Egyesület jogvédő programja keretében ingyenesen vehetik igénybe egy ügyvéd segítségét kiemelten diszkriminációs ügyekkel kapcsolatban. Pécs, a Béri Balogh Ádám u. 3. sz. alatt található, telefonszámuk: 72/510-274

A Misina Természet- és Állatvédő Egyesület az őszi hónapokban több ízben is előadásokat rendezett az állatokkal kapcsolatos témakörökben. Az érdeklődők általános ismeretekkel gazdagodtak többek közt az állatok tartása, az állatokról az emberre terjedő betegségek, denevérek, hüllők, kétléltek,

illetve Baranya megye védett természeti értékeiről a Duna-Dráva Nemzeti Park Igazgató-ságának munkatársa előadásában. Október 30-án, kedden 16 órától, valamint november 13-án, kedden 16 órától várják az érdeklődőket a BIOKOM oktatótermében Pécs, a Siklósi u. 55. sz. alatt.

Pécsi Vízmű Rt.: víztározó tisztításokat végez a társaság, idén másodízben. A program folyamatában a város összes tározóját megtisztítják. A 2,5-3 hónapos munka keretében október 15-én került sor a kertvárosi 2500 köbméteres víztározóra. Ezek mintegy 30.000 ember ellátását biztosítják. A lerakódott vasiszaptól és a minimális mennyiségű homoktól tisztítják meg a tározókat a megelőző intézkedések részeként. Az ütemezett feladat ma már a legkevesebb fogyasztót érinti vízkorlátozással, ahol ilyenre sor kerül, ott is csak néhány órára kell számítani. A Pécsi Vízmű Rt. a folyamatos karbantartással és ellenőrzéssel olyan megelőző intézkedéseket tesz, amely a víz minőségének megtartásához elengedhetetlen.

Zsolnay-kiállítás nyílt a franciaországi Nancy-ben. A tárlatot dr. Révész Mária, az NKÖM Kulturális Intézetek Igazgatósága főigazgató-helyettese nyitotta meg. A kiállítás anyaga válogatás a pécsi Janus Pannoniusz Múzeum Zsolnay kerámia-gyűjteményéből és magán-kollekciókból.

Művészetek Háza: „Bicikliró-

deo” - Mikó István előadói estje október 26-án, pénteken 19 órától. Az Erdélyben élő Kovács András Ferenc költő kitalált egy nem létező költőt, Jack Cole-t, a Bicikliródeo az ő megzenésített daloskönyve. Október 29-én, hétfőn 17 órakor nyílik Judith Nem's Párizsban élő képzőművész tárlata a tetőtéri galériában.

Kézművesek Baranyai Egyesülete: számos kismesterség avatott képviselőinek - többek közt fazekasoknak, szövőknek, tojáspatkolóknak, tojásfestőknek, babakészítőknek, gyöngyfűzőknek - közös tárlata látható a Civil Közösségek Házában október végétől november 21-ig. Megnyitó beszédet mond 31-én 17 órakor F. Tóth Mária, az NKÖM Közművelődési Főosztály főtanácsosa.

Hindu-Magyar Kulturális Alapítvány: az „India ősi bölcsessége” előadás-sorozatban október 29-én 18 órától az ismeretlen jó barátról hallhatunk, „Ahonnan a gondolat és a szó visszafordul” címmel Andrassy Csongor előadásában. Helyszín: az Ifjúsági Ház.

Túra: október 28-án, vasárnap 17 km-en, Bükkösd-Gorica-Kán-Képespuszta-Abaliget útvonalon túrázhatnak e sport kedvelői. Találkozó a pécsi főpályaudvar csarnokában 7 órakor, túravezető Sánta Lászlóné.

Pécsi Nemzeti Színház
2001. november 5. 19 óra

A L'art pour l'art Társulat

A brutális katicabogár

című estje

A műsor rengeteg új figurával gyarapítja a repertoárt: a nagyközönség találkozhat a Besenyő család díszes tagjain és ismerősein kívül - többek között - Naftalin Ernő feltalálóval, a varázslatos Frizuravarjával, a félelmetes Drakula gróffal és a világ legbüdösebb szagával. Dolák-Saly Róbert, Laár András, Pethő Zsolt és Szászi Móni jó szórakozást kíván mindazoknak, akik veszik a bátorságot, és rekeszizmukat nem féltve beülnek az előadásra.

Jegyelővétel a PNSZ jegypénztárában:

7621 Pécs, Perczel u. 17.

Tel.: 72/211-965



A Pécsi Műtár Galériában (Ferencsek u. 41.) különleges kerámiákkal, gyönyörű üvegtárgyakkal, művészi rézkarcokkal: többek között Gross Arnold, Szabó Vladimír, Kondor Lajos, Egresi Zsuzsa, Gácsi Mihály és Kiss Péter munkáival várják a látogatókat. Továbbra is kaphatók Sajtó Miklós XV. századi ikonok mintájára készített, aranyozott ikonjai. Az igényes alkotások elérhető áron vásárolhatók meg a magángalériában.

Önre is számítok...



Dr. Mikes Éva

Jogász, államtitkár

A MÉRSÉKELT POLGÁRI ERŐK ÖSSZEFOGÁSÁVAL
A PÉCSI KÖZGYŰLÉSben ISMÉT MEGERŐSÖDHEK AZ IGAZI CIVIL GONDOLAT!

MEGBÍZHATÓ, SZAKSZERŰ ÉS TÁRGYILAGOS MUNKÁVAL A BELVÁROS HATÉKONY KÉPVISELETÉÉRT!

Támogatók

Pécsi Polgári Szalon Egyesület

Mecsek Nyugdíjas Polgári Egyesület

Esztergár Lajos Konzervatív Kör

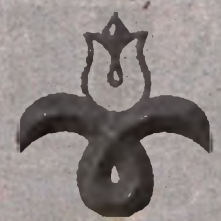
Fidelitas

MDNP

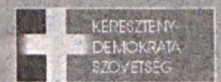
... az október 28-ai választáson!



MAGYAR
POLGÁRI
PÁRT



Dr. Páva Zsolt
ex-polgármester



AUTÓ
LÖKHÁRÍTÓ, SZÉLVÉDŐ JAVÍTÁS,
MŰANYAG HEGESZTÉS,
RIASZTÓ, KÖZPONTI ZÁRAK,
ELEKTROMOS ABLAKEMELŐK,
BESZERELÉSE, FORGALMAZÁSA
AMPERMONITOR KFT.
7624 Pécs, Szigeti út 92. Tel.: 72/712-688
Tel./fax: 72/216-114, Mobil: 20/379-3329, 30/916-9671
Nyitva: H-P: 8-17 óráig, Szo.: 8-12 óráig.
10% kedvezmény, ha behozza a hirdetést!

AUTÓS
MELLÉKLET

Autófényezés
Varga Tibor **STANDOX**
AUTÓKOZMETIKA
FÉNYEZÉS
TEJES KÖRŰ
KAROSSZÉRIA JAVÍTÁS
7630 Pécs, Gerle u. 3.
Tel.: 311-536, 412-687

Ünnepeljen velünk!

9 éves a lánycsóki SUZUKI VARGA márkakereskedés!
1992-2001.



Próba-szerencse!*

Wagon R+ teszvezetés játékunkon
9 értékes nyereményt sorsolunk ki.

Cseréljük!*

Használt Suzukija helyett most könnyedén
Őné lehet egy új Wagon R+

Parádés hitelajánlat!*

Most 9 újfajta kölcsönrel könnyítjük meg a választást.

*Az akciós ajánlatok október 31-ig érvényesek.
A részletek miatt hívja kereskedésünket!

Közalkalmazottaknak, köztisztviselőknek, orvosoknak, gyógyszerészeknek, taxisoknak, oktatóknak, újságíróknak további kedvezmények. Mozgáskorlátozottak utalványát elfogadjuk. Használt autót beszámítunk.



Cím: 7759 Lánycsók, az 57. sz. út mellett.
Tel/Fax: 69/364-723, 364-494. Tel.: 60/466-247. Szerviz: 70/333-77390 is.
Nyitva: H-P: 8.00-17.30, Sz.: 8.00-14.00, V.: 8.00-12.00

Lánycsóknál balra - cserélheti jobbra!

Q-TEAM Bt. Pécs, Vándor u. 54.
Tel.: 06-20/3404-026, fax: 72/547-096

new england door

GARÁZSKAPUK
kaputechnika

Kapunyitó technikák Egyedi toló és nyíló bejárati kapuk gyártása

KITO KFT. Pécs, Északmegeyer-dűlő 6.
Tel.: 72/438-223, Műhely: 72/437-834

Gépjárművek teljes körű javítása,
karosszéria javítás huzatópaddal.



ZÖLDKÁRTYA

Személyautók, teherautók, motorkerékpárok,
benzin-gázüzemű gépjárművek
helyben történő műszaki vizsgáztatása

Pécs,
Somogyi B. u. 4.
Tel.: 333-473
Martin Kft.
Info@martin.hu
www.martin.hu

Minőségi ügyintézés
a legkedvezőbb
árakkal

- hitel, lízing
- eredetiség vizsgálat
- gépjármű átírás,
ügyintézés
- biztosítás

Nyitva: H, Sze.: 7.30-17.00,
K, Cs, P: 7.30-16.00

Ünnepeljen velünk!

9 éves a lánycsóki
SUZUKI VARGA márkakereskedés!
1992-2001.



A Suzuki Varga zöld ásza: **Swift 1.3 GL Green**
Extrákkal, 5 ajtós kivitelben, bomba áron: **1.799.000 Ft-ért!**
Példa részletvásárlásra:

399.000 kezdbefizetés + **24.500 Ft** törlesztés
60 hónapra.

*ez a szülinapi ajánlat a készlet erejéig érvényes!
A részletek miatt hívja kereskedésünket!

Közalkalmazottaknak, köztisztviselőknek, orvosoknak, gyógyszerészeknek, taxisoknak, oktatóknak, újságíróknak további kedvezmények. Mozgáskorlátozottak utalványát elfogadjuk. Használt autót beszámítunk.



Cím: 7759 Lánycsók, az 57. sz. út mellett.
Tel/Fax: 69/364-723, 364-494. Tel.: 60/466-247. Szerviz: 70/333-77390 is.
Nyitva: H-P: 8.00-17.30, Sz.: 8.00-14.00, V.: 8.00-12.00

Lánycsóknál balra - cserélheti jobbra!

Egy takarékos megye megérdemli!



Csak egy napig...

...kamatból 10 %

2001. október 31-én, szerdán a Baranya Megyei Takarékszövetkezetek alkalmi, 10%-ot kamatozó betét elhelyezési lehetőséget kínálnak ügyfeleiknek. Ezen a napon a megye minden takarékszövetkezete - 100 takarékszövetkezeti fiók - kiemelkedő kamattal, és a Takarékosági Világnap alkalmából ajándékkal várja az ügyfeleket.

100 baranyai településen útba esik...

BARANYA MEGYEI
TAKARÉKSZÖVETKEZETEK

Bóly és Vidéke Takarékszövetkezet
Völgyes-Hegyhát Takarékszövetkezet
Mohács és Vidéke Takarékszövetkezet

Siklós és Vidéke Takarékszövetkezet
Szentlőrinc-Ormánság Takarékszövetkezet
Szigetvári Takarékszövetkezet
Újpetre és Vidéke Takarékszövetkezet

GÉPJÁRMŰ
ÁTÍRATÁS, BIZTOSÍTÁS,
EREDETISÉG VIZSGÁLAT,
SÚLYADÓ BEVALLÁS

AZ ÁTÍRÁST KÖZVETÍTŐ IRODÁBAN: BÖRGYÁR IRODAHÁZ I. em.

NYITVA: H-CS: 8-17-IG, P: 8-14-IG. TELEFON: 72/549-640

INGYENES PARKOLÁSI LEHETŐSÉG!

AUTÓFÉNYEZŐK, FIGYELEM!

Pécsen megkezdte a kiváló minőségű

DU PONT autófesték forgalmazását,

színkeverését a **C+C Festékarház**
a **Verseny u. 19. szám alatt.**

Üdvarias kiszolgálás, kényelmes vásárlási és parkolási lehetőség.

TÉRJEN BE HOZZÁNK, VÁSÁROLJON NÁLUNK!!!

Telefon: 72/213-974 Nyitva: H-P: 6.30-16.30, Szo.: 7.00-12.00

A Pannon Volán Rt. és a
Dóm Tourist közös akciója!

Iskolák, óvodák, tanintézetek autóbuzos programjainak teljes körű szervezése a Pannon Volán Rt. korszerű autóbuzsparkjával:

138 Ft/km + 12% Áfa ártól / belföldre

Kedvező áron vállaljuk sportintézmények, sícsoportok túráinak szervezését külföldre is!
Biztonság - megbízhatóság - kényelem korrekt áron!

Várjuk érdeklődésüket!

Dóm Tourist
Pécs,
Irgalmasok u. 22.
7621
Tel.: 72/510-177,
72/510-178,



Farkas-FILTER Kft.
GÉPJÁRMŰ-SZŰRŐ SZAKÜZLET



(német) olajtermékek
nagyker. képviselője

1, 5, 20 l-es kiszerezéseken
kívül 60 és 205 literes
hordós kiszerezés
személy- és tehergépkocsi,
hosszútutású kamion,
valamint speciális
mezőgazdasági és ipari
olajok forgalmazása.

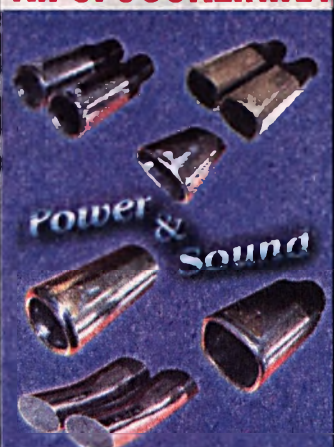
Pécs, Rácvárosi út 70.

Telefon: 72/252-744,

551-560, 551-561

e-mail: farkasfilter@axelero.hu

KIPUFOGÓKLINIKA



SPORTKIPUFOGÓK

VONZÓ KÜLSŐ,
DINAMIKUS BELSŐ

Pécs, Bokor u. 10/a.

Tel.: 325-746, 532-981

bayer center
Pécs, Cserkút-Plató Tel.: 72/518-285

Épületfa
43.900 Ft/m³

Baumit
teljes hőszigetelő akció

Velux
tetőtéri ablakok

Fenyő belső ajtó
22.050 Ft/db-tól

Bayer fa ablakok

Hőszigetelések

Tatai hornyolt cserép
89 Ft/db készletről

Áraink az ÁFA-t tartalmazzák.

PQR TŰZÉP
TŰZELŐ ÉS ÉPÍTŐANYAG TELEP
Pécs, Magtár u. 4. (Mohácsi útról nyílik) Tel.: 72/210-750, 72/532-976
GARANTÁLT MINŐSÉG, ELŐZÉKENY KISZOLGÁLÁS, HITELES MÉRLEGLÉSI!

Nálunk ismét megtalálja a
NAGYMÁNYOKI BRIKETTET:

- vízonteladók Nagymányokon a gyárban,
- lakosság telephelyünkön (Pécs, Magtár u. 4.)

Nagymányoki brikett **2.200 FV/q** Ledvicei dara **1.850 FV/q**
Orosz 4 lángborsó **2.220 FV/q** Lengyel szenek,
Orosz 4 lángdíó **2.300 FV/q** akác, vegyes tűzifa stb.

Építőanyagokból az eddig megszokott kínálattal: falazók, kötőanyagok, víz- és hőszigetelők, tetőfedők (cserép, hullámpala), BÁNFA nyílászárók stb. állunk rendelkezésükre.

VISZONTELADÓKAT, KIVITELEZŐKET KISZOLGÁLUNK!
A HÁZHOZ SZÁLLÍTÁS MEGRENDELHETŐ!
TŰZELŐUTALVÁNYAikat TELEPÜNKÖN LEVÁSÁROLHATJÁK!
Ny.: H-P: 7.30-16.00 óráig, Szo.: 7.30-12.00 óráig

MÉCEK HOLDING
PÉCS, ÁLMOS U. 3.
(volt panelizem) Tel.: 72/333-555/147 m.
NYITVA NÉTFŐTŐL PÉNTEKIG 8-15-ig, SZ.: 8-12-ig

BÉVCELL POLISZTIROL HŐSZIGETELŐ LAPOK
9.500 Ft+ÁFA m³

NYÍLÁSZÁRÓ AJÁNLATUNK:

BEJÁRATI AJTÓK **34.608 Ft-tól**
ABLAKOK: 60X60-tól 180X150-ig üveg nélkül **6.985 Ft-tól 27.572 Ft-ig**

Hőszig. üveggel **11.160 Ft-tól 48.550 Ft-ig**

ÉPÍTŐIPARI GÉPALKATRÉSZEK ÉS TGK. ALKATRÉSZEK (IFA, SKODA, TATRA, ROBUR)

VÉGKIÁRUSÍTÁSA

Beltéri ajtók tarostlemezből és fenyőfából **9.950 Ft-tól**

Az áraink az ÁFA-t tartalmazzák FIZETÉS A HELYSZÍNEEN.

AZ „AIDITA” KFT. AJÁNLATA ÉPÍTKEZŐKNEK:

BETONACÉL
gyártás - helyszíni szerelés
tervdokumentáció, ill. helyszíni méretvétel alapján.

HEGESZTETT HÁLÓK
Tel.: 72/551-530

EGYEDI LAKATOS-ACÉLSZERKEZETEK LINDAB CSARNOKOK
Tel.: 72/551-531

Cím: Pécs, Makay I.út 55.
Tel.: 72/251-972

Országos Fordító és Fordítás-hitelesítő Iroda Rt. Pécs

7621 Pécs, Király u. 7.
Tel.: 72/513-290
Tel./fax: 72/513-291
e-mail: offipecs@alfanet.hu

Csak 1 napig!

ÓRIÁSI KÖNYVVÁSÁR!

Október 30-án kedden 9-16-ig Pécsen, a Petőfi Sándor Művelődési Házban, Alajos u. 2/2.

SENZÁCIÓS ENGEMÉNYEK!

HIMEX

Telephelyek: Pécs, Siklósi út 150. Tel.: 72/438-954; 438-985
Mohács, Kossuth L. u. 109/a Tel.: 69/322-008, 311-246

ŐSZI ÁRENGEMÉNYES ÉPÍTŐANYAG VÁSÁR

« Hódifarkú Djakovói cserép

Áremelés előtti óriási akció! 57 Ft/db helyett **50.50 Ft/db**

« Szigetelő anyagok

Bazaltgyapot **-25-30%**
Therwoolin 5 cm-es **207 Ft/m²**
Therwoolin 10 cm-es **414 Ft/m²**
Szigetelő lemezek **-20%**
« Klinker **-5%**

« Csempe és padlólap **-20%**

« Nyílászárók **-10%**

« Ukrán hullámpala **113x175 cm-es 792 Ft/db**

INGYENES anyagkiváltás.
Pécs területén díjtalan házhoz szállítás - cserép kivételével.

Várjuk Önöket a Siklósi út 150-ban, a FEMA után.
Az akció a készlet erejéig tart.
Áraink az ÁFA-t nem tartalmazzák.

RINER KFT. PÉCS

Mohácsi út 18. Tel.: 72/311-308 (Bejárat a Tüskésréti útról)
Nyitva tartás: H-P: 7-16.30-ig.

BÁDOGOS SZAKÜZLET

Horganyzott acéllemez 0,5 **1.735 Ft**

Ereszcsatorna 2 m **610 Ft**

Ereszcsatorna 4 m **1.219 Ft**

Ereszcsatorna 6 m **1.829 Ft**

Lefolyócső 2 m **625 Ft**

Kiegészítő termékek nagy választékban!

PÉCSI TUDOMÁNYEGYETEM

Babits Mihály Gyakorló Gimnázium és Szakközépiskola

A PTE Babits Mihály Gyakorló Gimnázium és Szakközépiskola vezetősége köszönetet mond mindazoknak, akik az SZJA 1999. évi 1%-ának felajánlásával segítették az intézmény munkáját.

A Babits Alapítvány támogatására érkezett 783 EFT-ből tanulmányi versenyek nevezési díjára 102 EFT-ot, táborozásra 47 EFT-ot, szakköri munkára 74 EFT-ot, testvériskolai kapcsolatra 12 EFT-ot, menzátámogatásra 260 EFT-ot, Babits jutalomdíjakra 127 EFT-ot használtunk fel és 161 EFT-ot tartalékolunk a diákok támogatására. Az Ifjúság Sportjáért Alapítvány támogatására érkezett 97 EFT-ból az életmód klubot 25 EFT-tal, a sportversenyeket 48 EFT-tal, vízlét 24 EFT-tal támogattuk.

Dóm Tourist UTÁZÁSI IRODA

7621 PÉCS, IRGALMASOK U. 22. e-mail: info@domtourist.hu
TELEFONSZÁMAINK: UTÁZÁS: 72/510-177, 510-178, 534-730 REPÜLŐJEGY-ÉRTÉKESÍTÉS: 72/510-176

RENKÍVÜLI AKCIÓK TUNÉZIÁBA:

1 hét, hotel****, félpanzióval: már **69.900 Ft/fő ártól!**
3 hét 1 hét áron, hotel***+, félpanzióval: **74.900 Ft/fő**
1 hét 4 éj áron, hotel***+, félpanzióval: **54.900 Ft/fő**

SÍELÉS PÉCSRŐL AUTÓBUSZAL:

Tauplitz-Kulmhof apartmanház 2002. jan. 19-26., febr. 16-23.
apartman: már 23.050 Ft/fő ártól, autóbusz: 13.900 Ft/fő
Síbérlet tavalyi áron: **24.500 Ft/6 nap/6 éves korig ingyenes!!**

Ingyenes uszoda, szauna, síoktatás!
EURÓPA HATÁROK NÉLKÜL:

Madrid	99.900 Ft	Nápoly	138.400 Ft	Amszterdam	
Barcelona	116.700 Ft	Athén	84.300 Ft	München	104.700 Ft
Párizs	109.800 Ft	Stockholm	112.500 Ft	Róma	100.900 Ft
London	97.200 Ft	Koppenhága			110.400 Ft
Dublin	121.600 Ft	Prága	120.800 Ft		88.500 Ft
Velence	121.200 Ft	Brüsszel	106.800 Ft	Isztambul	81.800 Ft

A részvételi díj tartalmazza a repülőjegyet, szállást 3*-os szállodában, 3 éjszakára, reggelivel.

INDUL A BUDAPEST - BANGKOK CHARTER JÁRAT!!!

Két hét Thaiföld, hotel ***, repülővel, reggelivel **249.900 Ft**
Thaiföldi körút + üdülés, hotel **** **299.900 Ft**

KÜLÖNLEGES AJÁNLAT:

Mexikó repülővel, 7 éjszaka, hotel ****, all inclusive **299.900 Ft**
Ausztrália-Új Zéland körutazás, 15 nap/12 éj **554.800 Ft**
Kenya 1 hét, hotel ***, teljes ellátással **194.500 Ft**
Aruba 7 éj, hotel ****, félpanzióval **529.200 Ft**
Kuba 7 éj, hotel ****, félpanzióval **391.200 Ft**
Karib-tengeri hajót 5*-os, luxushajóval, 7 éjszaka, teljes ellátással már **174.600 Ft/fő+repjegy!**

AKCIÓS REPÜLŐJEGYÁRAK:

BRÜSSZEL	62.000 Ft	HAMBURG	57.000 Ft	AMSZTERDAM	
LONDON	59.000 Ft	TORONTO	99.000 Ft		64.000 Ft
BERLIN	59.000 Ft	FRANKFURT	59.000 Ft	NEW YORK	96.000 Ft

SUZUKI BARTA

Szekszárdi szalonunk használtautó-ajánlata:

Suzuki Swift 1.0 GA	1996	élenkpiros	1.270.000 Ft
Suzuki Swift 1.0 GL	2001	sötétkék	1.490.000 Ft
Suzuki Swift 1.3 GLX	1995	türkiz	1.270.000 Ft
Suzuki Sedan 1.3 GL	1999	fehér	1.530.000 Ft
Suzuki Wagon R 1.3 GLX	2001	adriakék	2.190.000 Ft
Opel Corsa 1.0	1983	élenkpiros	310.000 Ft
Lancia Abart 900	1982	piros	190.000 Ft
Tavria LUX 1.1	1994	piros	350.000 Ft
Dacia 1.3 limuzin	1985	vörös	220.000 Ft
Volkswagen Golf 1.6 GTI	1980	világoszöld	170.000 Ft
Ford Escort 1.6D	1988	élenkpiros	630.000 Ft
Citroën BX 1.7D	1988	fehér	480.000 Ft

Paksi szalonunk használtautó-ajánlata:

Suzuki Swift 1.0 GL	1998	középkék	1.330.000 Ft
Suzuki Swift 1.3 GL	1993	piros	880.000 Ft
Suzuki Sedan 1.3 GL	1993	szürke	980.000 Ft
Suzuki Wagon R 1.3 GLX	2000	ezüst	2.250.000 Ft
Suzuki Van 1.3	2000	fehér	1.070.000 Ft+áfa
Ford Fiesta 1.3	1980	világoszürke	179.000 Ft
Lada 2106 1.5	1985	fahéjbarna	259.000 Ft
Toyota Corolla 1.6	1990	kékesszürke	689.000 Ft
Renault 11 1.6 TD	1987	élenkék	219.000 Ft
Citroën C15 1.6D	1989	piros	550.000 Ft
Mercedes 190 2.0D	1984	világoszürke	929.000 Ft
Ford Transit 2.5D	1987	sárga	900.000 Ft+áfa

Suzuki Barta Paks, Tolnai ut 17. Telefon: 75/519-060, 20/96-13-499 - Fax: 75/519-068
Suzuki Barta Szekszárd, Selyem ut 3. Az 56-os ut bevezető szakaszánál (a Van de Velde mellett)
Telefon: 74/511-989, 74/528-911, 74/415-611 - Fax: 74/528-910

Horoszkóp október 25-november 1-ig

2001-ben is
KERESZTESSY OPTIKA

Pécs, Mátyás király u.-Jókai u. sarok Tel.: 72/336-304
Nyitva: 9-12.00, 13.30-17.00

ZEISS COMPUTERES SZEMVIZSGÁLAT
Rendel: Dr. Karsay Vera hétfő-szerda-péntek 14-16-ig

SZTK-VÉNY FELÍRÁS, BEVÁLTÁS

BAK
A héten érdemes lesz megvalósítani ötleteit, mert érdekesek és nagy lehetőséget rejtnek. Óvakodjon azonban attól, hogy erővel érvényesítse érdekeit. Hétfévégén kellemes baráti találkozó várja.

VÍZÖNTŐ
El kell döntenie, hogy mi igazán fontos az életében. Ne hajtsa túl magát, mert megingoghat az egészsége. Ezekben a napokban szép sikereket várnak Önre az üzleti életben. Próbára teheti saját magát!

HALAK
Józan következetességgel jár a saját útján. Ezen a héten se térjen le róla! Nagyszerű eredményeket érhet el munkájában. Célja, lehetőségei között tartson egyensúlyt. Kedvező napja lehet keddi!

KOS
Lehetőségek sokasága kínálkozik ezekben a napokban, mégsem tudja, merre induljon! Feladatait ossza meg másokkal. Nem kell mindent egyedül csinálnia. Több szem többet lát! Magánélete kiegyensúlyozott!

BIKA
Tele van energiával, lendülettel a héten. Testi és lelki erejét rendszeresen sporttal egyensúlyban tudja tartani. Szép sikereket érhet el az életben, melyeket környezete is ismer. A hét végét ne töltsen otthon!

IKREK
A jegy szülőltétre mozgalmasság várna. Vállalkozó kedve átsegíti a nehezebb napokon. Fontos, hogy csak annyit ígérjen, amennyit teljesíteni is tud. Egyébként csak magára számíthat, ezt ne feledje!

RÁK
Anyagi helyzete, munkája és magánélete is jó bolygóállásokat mutat. Az anyagi háttér megteremtéséhez minden erőfeszítésre képes. A rengeteg munkája ellenére sikerül egy hosszú hétvégét megszerveznie a héten.

OROSZLÁN
Középszigorú megrovást érdemelne, mert túlhajtja magát és a szükségesnél jóval kevesebbet pihen. De mit tegyünk, Ön jó ravalló ember, s mindig másokért dolgozik. Gondoljon végre önmagára is!

SZŰZ
Makacssága és akaratossága nem mindig vezet jó útra. Komoly elismerésre vágyik minden téren. Ezen a héten számíthat erre. Anyagi javaiért azonban most sokkal jobban meg kell dolgoznia.

MÉRLEG
Az utazás fontos szerepet játszik az életében, útjait mindig szerencse kíséri. Nem lesz ez másként ezen a héten sem. A családi harmónia és az összetartozás élményét élheti át a következő napokban, becslje meg ezeket az órákat.

SKORPIÓ
Itt az ideje, hogy rávegye magát a továbbtanulásra. Sok mindent elvállal, hogy jobb legyen anyagi helyzete, aminek meg is lesz az eredménye. A hétvége - már pénztől - azonban ragyogóan alakulhat.

NYILAS
Egy régebbi sikeres munka új megbízást hozhat Önnek. Kellemetlenségek érhetnek az elkövetkező napokban. Ha elég ügyes, könnyen túleszi magát rajtuk. Kedvező napnak ígérkezik a csütörtök!

Korai szüret, avagy savanyú-e a szőlő?

Az elmúlt esztendőhöz hasonlóan idén is elégedetten dörzsölgették kezüket a pécsi szőlősgazdák a Kismélyvölgy-hegyhátdűlőn is, hiszen szépen gömbölyödtek a fürtök, a kellő napsütés és csapadék megtette áldásos hatását. Tudták, a szőlő igényelte munkát is elvégezték becsülettel, megküzdöttek a kártevők ellen, így azok nem is tizedelték a termést. Lesz must bőven. A kérdés már csak a minőség, a cukorok. A gondos gazda kivár, szemével simogatja, érleli a szemeket, hiszen Dionüosz oltárán nem lehet csinálni, savnya lörével áldozni. Próbamérést kellene végezni. A gondolatot tett követné, ám a tőkék látványától a gutaütés kerülgeti szegény, jobb sorsra érdemes kistermelőt. A fürtök gondosan leszemelve, mint leszáradt csontvázak lengedeznek a tőkéken. A dolog rejtélyét növeli, hogy a piros fürtök érintetlenek maradtak. Ennek így, választások előtt lehet ideológiai magyarázata is: a hivatlan szüretelő demonstrálni kívánta politikai hovatartozását. Bár kérdéses, hogy a vöröset azért hagyta-e, hogy az tovább pompázzon, vagy pedig mert utálja. A döbönt gazda egyszerűen arra a következtetésre jutott, hogy a fehér már biztosan érett volt, le kellett volna szedni, a piros még savanyú, de hogy maradjon: idő előtt kell lementeni. Kedve vesztetten dolgozott, mikor a szomszéd magasművelésű kordonja alól rókamama és három csemetéje lépett a birtokára. Dermedten figyelt. Ravaszdiék egyáltalán nem zavartatták magukat. Mozgásukkal tökéletes helyismeretről tettek tanúbizonyságot. A vörös tőkét célozták meg. Ők is arra gondoltak, amire a gazda. Biztos, ami biztos, hiszen a bendőben jól megfér a vörös a fehérrel. (Azt mindenestre leszögezhetjük, hogy rókaék mentesek minden politikumtól.) A gazda megpróbálta elzavarni a betolakodókat. Lomposék értetlenül néztek rá: miért, csak nem savanyú a szőlő?

Juhász László

DIGITAL
Pécs, Citrom utca
T.: 336-133

Hozza a régi, vigye az újat!
Villanytűzhely **CSEREAKCIÓ!**

10.000 Ft engedménnyel

3 lapos, grilles, üveges sütőlép, 5 év garancia
59.990 Ft, cserével: **49.990 Ft**

Minikonyha 2 főzőlap, grilles, 26 l sütő
39.990 Ft **31.999 Ft**

51 cm TXT TV, magyar menü, 2 hangszóró, 3 év garancia
56.990 Ft, cserével: **44.990 Ft**

72 cm sztereo TXT TV
110.000 Ft, cserével: **89.990 Ft**

LG 20 l mikrosütő
25.990 Ft **19.990 Ft**

www.ceginfo.net/digital/
MUNKÁLTATÓI IGAZOLÁS LETÖLTETHETŐ

freiburg
INGATLANBERUHÁZÓ KFT.

Pécsen, a Daru-dűlőben - 4 lakásos sorházban 2002-es költözéssel - kulcsrakész lakások eladók.

70 m² **13.500.000 Ft**
79 m² **14.900.000 Ft**

Állami támogatású hitel igényelhető.

Érdeklődni:
Freiburg Kft. Pécs, Irgalmasok utcája 22.
Telefon.: (72) 525-779
Mobil: (30) 946-69-69

Tisztelt Pécsi Polgárok, Kedves Vendégeink!



Pécs számos magyar nagyváros tapasztalatait felhasználva, hosszas előkészítő folyamat eredményeképpen 2001. november elsejétől kezdődően vezeti be a zónás parkolási rendszert.

Az ésszerű, szabályozott parkolóhely-gazdálkodás igényét az a keserű tapasztalat hívta életre, hogy a pécsi belvárosban a nap legnagyobb részében szinte lehetetlenség parkolóhelyet találni. Ügyeink intézésekor sokan megtapasztaltuk már azt a bosszúságot, melyet az időrabló parkolóhely keresgélés jelent; nem beszélve a többletüzemanyagfogyasztásról és a nagymértékű légszennyezésről.

Az újfajta parkolási kultúra meghonosodása révén, reményeink szerint csúcsidőszakban sem okozhat többé gondot az úti célhoz közel parkolóhelyet találni; üzemanyagból kevesebb fogy, a légszennyezés csökken; s végül, de nem utolsósorban rendezettebbé, esztétikusabbá, vonzóbbá válik a pécsi belváros.

Joggal vetődhet fel a kérdés: vajon mire fordítja a város a befolyt parkolási díjakat?

Szándékunk szerint a zónák, s általában véve a város üzemeltetésének minőségi javítására, különös tekintettel az úthálózat karbantartására, új parkolók építésére, a város parkjainak, zöldterületeinek gondozására, a köz-

tisztaság színvonalának javítására.

E megfontolás vezérelte a várost, amikor a rendszer bevezetésének és üzemeltetésének szakmai koordinálását saját cégére, a Pécsi Városüzemelési és Vagyonkezelő Rt-re bízta.

Közös érdekünk, hogy városunk parkolási helyzetét a REND, az ÉSSZERŰSÉG és a KÉNYELEM jellemezze. Ehhez tettük hozzá szakértelmünket, arra bátorítva Önt, hogy segítse munkánkat segítő észrevételeivel, javaslataival.

Jó utat, jó parkolást kíván Önnek:

**Pécs Megyei Jogú Város
Önkormányzata
Pécsi Városüzemelési és
Vagyonkezelő Rt.**

ÜGYFÉLSZOLGÁLATI IRODA

Amennyiben további információra van szüksége, kérjük, forduljon az üzemeltetést végző KERIDENT Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. ügyfélszolgálati irodájához:

**Cím: 7626 Pécs, Lánc u. 2.
Nyitva tartás:
hétfőtől péntekig 9.00-16.00 között.
Nyitás: október 24-én.**

Hogyan működik a jegykiadó automata?

1. Először is kérjük, döntse el: mennyi ideig kívánja igénybe venni a kiválasztott parkolóhelyet. A minimálisan kifizetendő parkolási idő: 30 perc.
3. Nyomja meg a „Kérje a parkolójegyet” felirat melletti gombot, az automata ezt követően kiadja a jegyet. A jegyen jól látható a parkolási idő vége.

Mire szolgál a „TÖRLÉS” feliratú gomb?

Amennyiben Ön a pénz bedobását követően megdondolja magát, a „TÖRLÉS” gomb megnyomása után a gép visszaadja a bedobott összeget.

Mire szolgál a „Túlfizetés esetén a parkolási időt korrigálni” felirat melletti gomb?

Ha kevesebb ideig kíván parkolni, mint amennyit kifizetett, ezzel a gombbal tudja beállítani a kívánt parkolási időt. A visszajáró pénzt a jeggyel egyidőben az automata visszaadja.

Kérjük, figyelje az automata által kiírt információkat, így kezelése rendkívül egyszerűvé válik.

CHIP kártya



Parkolási idő Parkolás vége

Az automata itt írja ki az információkat

Parkolási díj Visszajáró pénz

Törlés

1. Dobja be a pénzt

Túlfizetés esetén a parkolási időt korrigálni

2. Kérje a parkolójegyet és vegye ki a visszajáró pénzt

Az új parkolási rend 2001. november elsejétől fokozatosan lép életbe

Az új parkolási rend szerint **HÁROM DÍJÖVEZET**-ben bérlettel, vagy jegykiadó automatánál váltott jeggyel tudunk parkolni. A térkép piros, kék és sárga színnel jelzi az I., a II. és III. díjővezetet.

I. díjővezet parkolóhelyei:

Széchenyi tér, Jókai utca, Kossuth tér, Hal tér, Munkácsy M. u., Goldmark K. u., Bercsényi u., Toldi u., Perczel u., Kisfaludy u., Gábor u., Lyceum u., Timár u., Király u., Váradi A. u., Dischka Gy. u., Eötvös u., Pátia Szállás mögötti tömbbelső

II. díjővezet parkolóhelyei:

Dr. Majorossy I. u., Felsőmalom u., Zsolnay szobornál, Alkotmány u., Klimó Gy. u., Forbát A. u., Tábor u., Sánc u. csatlakozás, Klimó Gy. u. buszparkolónál, Klimó Gy. u., Kodály Z. úti sarok, Alsóhavi u., Ágoston tér sarok, Alsóhavi u. 16. előtt, Király u., Búza tér, Béni B. Á. u., Koller u., Lenke u., Egyetem u., Nagy L. kir. u., Alsómalom u. sarok, Nagy L. kir. u.-Bajcsy-Zs. u. ÉK-i sarok, Nagy L. kir. u.-Bajcsy-Zs. u. ÉNY-i sarok, Vásárcsarnok mögött fekvő terület, Centrum tömb,

Megyei Bíróság tömbjében, Iparosház mögötti tömbbelső, Rét u., Szendrey J. u., Erreth L. u., Garay u., Jászai M. u., Hungária u., Nagy J. u., Kóczián S. u., Alajos u., Petőfi S. u.

III. díjővezet parkolóhelyei:

Egyetem u., 48-as tér, Vasvári P. u., Vargha D. u., Dohány u., Jogász u., Légszuszgyár u., Zsínó I. u., Bajcsy-Jókai tömb, Jókai u., Kálvin u., Vasút u., Rét u., Högyes E. u., Erreth L. u., Liszt F. u., Kafka M. u., Mórincz Zs. u., Gizella u., Heim P. u., Hargita u., Attila u., Báthory u., Tábor u., Jászai M. u., Petőfi S. u., Kodály Z. út.

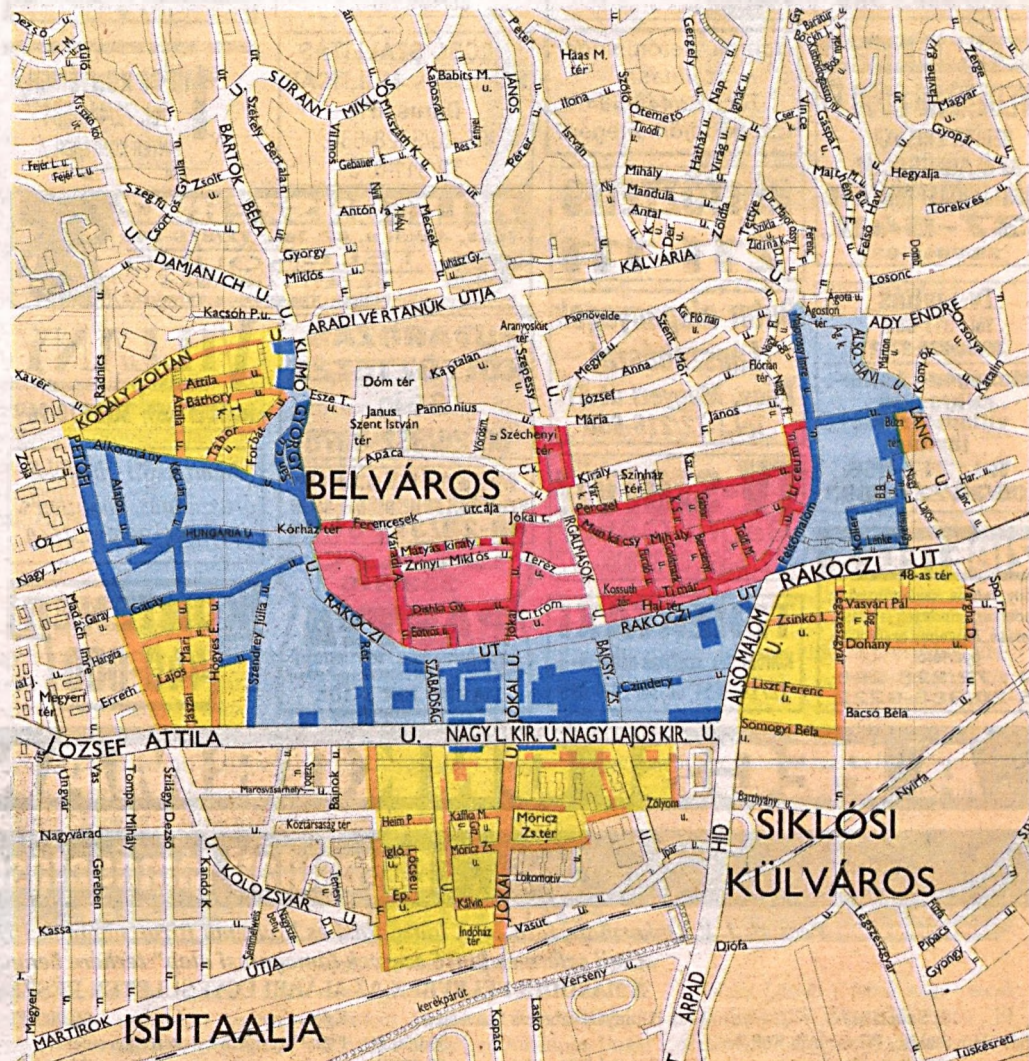
A díjővezetben KÉT DÍJOSZTÁLY különül el egymástól

A/Díjosztály

Az 5,50 m-nél nem hosszabb és 3500 kg összsúlyt meg nem haladó gépjárművek /személygépkocsik, vegyes használatú járművek és kis teherautók stb./

B/Díjosztály

Egyéb, 5,50 m-nél hosszabb és 3500 kg összsúlyt meghaladó járművek.



Parkolási díjak:

Díjővezet:	A/díjosztály	B/díjosztály
I. díjővezet	150 Ft/óra	350 Ft/óra
II. díjővezet	80 Ft/óra	200 Ft/óra
III. díjővezet	30 Ft/óra	100 Ft/óra

Havi és éves bérletek (bérlet csak az A/díjosztályba tartozó járművekre váltható).

Díjővezet:	Havi bérlet	Éves bérlet
I. díjővezet	14 000 Ft/hó	120 000 Ft/év
II. díjővezet	3 500 Ft/hó	25 000 Ft/év
III. díjővezet	1 300 Ft/hó	7 500 Ft/év

Az országos hatáskörű szervek részére korlátozott számú kizárólagos használatú várakozóhelyet tudunk biztosítani, melynek díjai:

I. díjővezet:	250 000 Ft/év/parkolóhely
II. díjővezet:	150 000 Ft/év/parkolóhely
III. díjővezet:	80 000 Ft/év/parkolóhely

Mire számíthatnak a szabálytalanul parkolók?

A parkolóellenőrök folyamatosan ellenőrzik a járműveket, és a gondatlan autósok adatait rögzítik. Aki nem tartja be az új parkolási rend szabályait, annak pótdíjat kell fizetnie.

A pótdíj mértéke a fizetési felszólítás időpontjától számított 8 munkanapon belüli megfizetés esetén az egy órai alapidíj 10-szerese, 8 munkanapon túli megfizetés esetén az egy órai alapidíj 20-szorosa, 20 munkanapon túli megfizetés esetén az egy órai alapidíj 30-szorosa. A pótdíjat csak csekken, vagy az Ügyfélszolgálati Irodában készpénzben kell befizetni.

A pótdíj 30 napon túli meg nem fizetése esetén a szabálytalanul parkoló ellen bírósági eljárást leszünk kénytelenek

foganatosítani. A rendelet egyéb paragrafusainak megszegése szabálysértési eljárást von maga után.

Természetesen bízunk abban, hogy a polgárok jogkövető magatartása miatt csak ritkán kell szankciókkal élnünk.

A forgalomcsillapított övezeti behajtási engedélyek, valamint órai, napi jegyek kiadása változatlanul a PVV Rt. Városüzemelési Divíziójának irodaépületében történik, a Rákóczi út 55. sz. alatt.

Az ellenőrzés és a pótdíjazás hasonlóan történik, mint a díjfizetéses zónában.

Az egyes díjővezetekben az ott lakók 2000 Ft/év díj ellenében válthatnak parkolási engedélyt.

Az övezetben székhellyel, telephellyel rendelkező **INTÉZMÉNYEK ÉS GAZDASÁGI TÁRSASÁGOK** önkormányzati rendelet által megállapítandó kedvezményes tarifa szerint válthatnak parkolási engedélyt.

A rendszer bevezetése alatt a következő kedvezményt ajánljuk fel a díjővezetben állandó lakcímbelentővel rendelkező lakóknak, illetve székhellyel, telep-

hellyel rendelkező intézményeknek és gazdasági társaságoknak: **a 2002-re szóló parkolási engedély mellé ingyenes parkolási lehetőséget adunk 2001. november-december hónapra.** Az engedély kiváltásához kérjük, **november 10-ig** keresse fel az Ügyfélszolgálati Irodát. (Az engedély kiváltásához a lakók esetében lakcímgizolás és forgalmi engedély, az intézmények, társaságok esetében cégkivonat és forgalmi engedély szükséges.)

Hogyan parkoljunk szabályosan?

- Parkolójegyet pénzürmével vagy chip kártyával válthatunk a jegykiadó automatával.
- Parkolóbérletet (csak az A/díjosztályba tartozó járművekre) az ügyfélszolgálati irodában válthatunk.

csak a helyben megfizetett díjfizetés ellenében lehetséges.

Mi a teendője parkoláskor, ha bérlettel nem rendelkezik?

További hasznos információk:

A díjővezet területén várakozási engedély nélkül várakozhat:

- Korlátlan ideig:**
 - a megkülönböztetett fény- és hangjelzéssel felszerelt jármű
 - az igazolvánnyal rendelkező mozgáskorlátozott, aki külön jogszabály alapján erre engedélyt kapott és az őt szállító járművön az engedélyre utaló jelzés van.
- Meghatározott ideig:**
 - Szolgáltatásnak ellátása idejére, de legfeljebb 60 percig a sürgősségi betegellátást végző orvos
 - A díjővezetben az ott működő üzletek, vállalkozások, valamint intézmények áruszállítását biztosító járművek munkanapokon 7.00-10.00 óra és 18.00-20.00 óra között a közterületen a folyamatos rakodás idejéig, de legfeljebb 60 percig, díjfizetés nélkül tartózkodhatnak. Az ezt meghaladó tartózkodás

- Ön kiválasztja az úticéljának legmegfelelőbb parkolót, a fizető zónán belül. A tábla pontosan jelzi, melyik díjővezetbe tartozik az adott parkoló.
 - Ön beáll a kiválasztott helyre és lezárja az autóját.
 - Ezt követően megkeresi a közelben található, külön táblával is jelzett Jegykiadó automatát.
 - Miután eldöntötte, hogy mennyi ideig veszi igénybe a parkolóhelyet, az ennek megfelelő összeget a feltüntetett pénzürmeféleségekből bedobja az automatába, amely kiadja a jegyet, és az esetleg visszajáró pénzt.
 - A parkolójegyet úgy helyezi el (belül) a gépkocsijában a szélvédő alá, hogy az jól látható legyen az ellenőrzést végzők számára.
 - Ha közben meghosszabbodna a várakozási ideje, természetesen újabb parkolójegy váltásával tovább várakozhat a kifizetett időtartamig.
- Tájékoztatjuk, hogy a minimális parkolási idő: 30 perc.

MESTERTÁR

KONTÉNERRENDELÉS
1-3-4-5-6-7-8-10 m²-es
Tel.: 440-584, 30/99-77-990
PINTÉR KONTÉNER Kft.

Homok, kő, sóder
szállítása olcsón.
06-30/9463-583

EXTRA TEHER 1-20 t-ig
ANNAGYBESZÉRS
KÖLTÖZTETÉS, FIX BILLENC,
DARUS, MULTIKAR, KONTÉNER

REDÖNY, RELUXA
Harmonikaajtó, szalagfüggöny,
árnyéka, napellenzők,
szűnyoghálók
roletta készítés - javítás
közvetlen a gyártótól
TAYTON ÁRNYÉKOLÁSTECHNIKA
(Ingyenes felméréssel!)
72/538-168
06/30/9596-556

KÓHÁLMI KONTÉNER
Mobil:
06-30/
9463-583
Tel.: 44-33-33
3-4-6-7 m²-ig
Lenyitható 6-7 m²-es konténerek

FUVAROZÁS, KÖLTÖZTETÉS
35 m²-ig
06-20/9378-474, 72/324-983

GIÖRI BL.
TÖRMELEK,
FÖLD, SZEMÉTT
HOMOK, SÓDER
211-111
KONTÉNER

PECSI PLATÓTEHER
1-12 tonnás
fix, billenés, darus, multikar,
konténer, földmunkagép
447-795

TÖRMELEK
Homok, sóder
szállítása kedvezően
+ gépi földmunka
KONTÉNER
241-804
6-8 m²-es
lenyitható
1-3-4-5 m²-es
Megrakással is.

FESTÉS-MÁZOLÁS, TAPÉTAZÁS
FÉLÁRON
72/447-144, 20/9362-775

**HOMOK, KŐ,
SÓDER**
331-800

KONTÉNER
336-660
EXTRA

1-3-4-5-6-7 m²

**Vízvezeték-szerelés,
dugulás-elhárítás, 448-146**

MINI-VILL Bárhol és bármikor
hűtő és háztartási gép javítás
370-380, 30/9574-026 Szekszárdi István

**VARRÓGÉP, MOSÓGÉP,
PORSZÍVÓ JAVÍTÁS.**
443-824, MURÁNYI

**FUVAROZÁS,
KÖLTÖZTETÉS**
MULTI 44-33-33 BILL,
DARUS KONTÉNER

**ÚTATLÖVÉS
CSÖTÖRÉS?**
FELBONTÁS NÉLKÜL CSÖCSERE!
DUGULÁS-ELHÁRÍTÁS WOMA-VAL IS
VASCŐPIAC 150-600 Ø-ig.
TAK. KER. ES BONTÓ
72/438-456 Hosszú cég.

DUGULÁS-ELHÁRÍTÁS,
PÉCSÉTTI INGYEN KISZÁLLÁSSAL.
HOSSZÚ CÉG.
Tel.: 72/438-456, 20/9372-606

**Szobafestés,
mázolás,
tapéta**
72/244-212,
20/943-0102

SIPOS SÁNDOR redőnyös
HEVEDERZÁR 8000 FT
REDÖNY - RELUXA
SZALAGFÜGGÖNY
REDÖNYJAVÍTÁST VÁLLALOK
437-640,
30/9949-837

Homok, beton, sóder
szállítása.
Tel.: 72/440-584
Érdeklődjön, megéri!

KÖLTÖZTETÉS
211-111

OLCSÓ SZÁLLÍTÁS
Költöztetés, MULTICAR
Darus IFA
06-20/9828-630,
72/311-076

TELEFONSZERVIZ
Pécs, Jókai u. 42. Tel.: 72/510-500
TELESOUND
BETÉTI TÁRSASÁG
PERSONAL - GSM - TELEFONOK SZERVIZE

**FUVAROZÁS,
KÖLTÖZTETÉS**
2 t-ig.
06-20/332-8070

Multicar
szállítók rendelkezésére
06-20/316-51-84

333-316
BÁSTYA
KÖLTÖZTETÉS, MULTIKAR
BILLENC, KONTÉNER 1m²-10m²
DARUS FIX 1-10t.

1m²-ES KONTÉNER
Tel.: 72/440-584
PINTÉR KONTÉNER

VILLANY
DÉDÁSZ szakvizsgával
Tel.: 72/257-659; 30/2270-969

Nemzetközi - belföldi
áruszállítás, költöztetés.
441-856, 20/977-1660

KONTÉNER
449-000

Hűtőgépjavítás
72 / 260-240
Vidékre is! Hétvégén is!

HŰTŐGÉPJAVÍTÁS
HELYSZÍNEN 1 ÉV GARANCIÁVAL.
HŰTŐCENTER BT. Pécs, Megyeri u. 25.
Telefon: 72/516-668, 06/20/9378-498

Hűtőgépjavítás
72 / 260-240
Vidékre is! Hétvégén is!

KÁRPITOZÁS
szállítással
06-20/398-11-20

CSEMPÉZÉS, LAPOZÁS
30/9729-108

MACROSTAR
Árnyékolástechnika
Pécs, Bathyan L. u. 11.
Tel.: 72/511-818 Fax: 511-818

REDÖNY AKCIÓ!
• Müanyag redőnyök 3.800 Ft-tól
• Alumínium redőnyök 13.800 Ft-tól
• Szalagfüggönyök
• Reluxa és egyéb árnyékolók

GYÁRI ÁRAK!
MEGBÍZHATÓ MINŐSÉGI

Költöztetés, szállítás
72/241-741, 30/901-3722

Tv-javítás
Tel.: 317-668,
06/30/236-2312

**Mosógép-, bojler-,
mikrosütő-,
villanytűzhely
javítás.**
Tel.: 317-668,
06/30/237-9893

SZIGETELÉS
Redőny, reluxa, szalagfüggöny,
hevederzár, mindezek javítása,
szerelése. Ingyenes árajánlat a
gyártótól.
Tel.: 72/228-298,
06-20/986-9222

Bútor alapanyagok
Lapszabászat
Pécs, Megyeri út 61.
Tel.: 72/216-650

TV-szerviz
Bauer Gábor
72/212-362, 06-30/3060-177

TEHERTAXI
Költöztetés, szállítás hétvégén is.
72/241-454, 06-30/2651-659

A PÉCSI ÖNKORMÁNYZAT HÍREI

Egyesületi támogatások

Pécs M. J. V. Önkormányzata Jogi, Igazgatási és Ügyrendi Bizottságának 151/2001. (10.16) sz. határozatában döntött a „Civil szféra és külső szervek támogatási alap” terhére benyújtott pályázatok tárgyában.

A MÁSODIK FÉLÉVBEN AZ ALÁBBI EGYESÜLETEK RÉSZESÜLTEK TÁMOGATÁSBAN:

I. Szociális	Pécs-Baranyai Diabétesz Szövetség	Egyesület	50.000 Ft	Szervezete	100.000 Ft	Egyesület	50.000 Ft			
Cserhát Művészklub Pécsi Írók-Költők	Égett Betegek Egyesülete	50.000 Ft	Fiatal Pécsi Művészekért Egyesület	50.000 Ft	Egészségesen-Természetesen Életmód Egyesület	30.000 Ft	VI. Egyéb			
Baráti Társasága	50.000 Ft	Faág Baráti Kör	50.000 Ft	TANAC Kulturális Egyesület	150.000 Ft	Pécs Városi Technikai és Tömegsport-klubok Szövetsége	50.000 Ft	Magyar Ellenállók és Antifasiszták Szövetsége	50.000 Ft	
Körösi Csoma Sándor Nyugdíjasklub	40.000 Ft	Mo-i Németek Pécs-Baranyai Nemzeti-ségi Köre	50.000 Ft	Nikolaus Lenau Közművelődési Egyesület	30.000 Ft	Ürög-Völgyi Szabadidősport és Turisztikai Egyesület	50.000 Ft	Belügyi Szervek Bm-i Nyugdíjasklubja	50.000 Ft	
Bm-i Független Cigány Szövetség	50.000 Ft	Nikolaus Lenau Közművelődési Egyesület	30.000 Ft	Pécs Vöröskereszt Bm-i Szervezete	100.000 Ft	Magyar Vöröskereszt Bm-i Szervezete	100.000 Ft	Harmónia Szabadidő- és Sportegyesület	30.000 Ft	
Pécs-Egyházmegyei Katolikus Karitás	100.000 Ft	Pécs-Baranyai Apolók Klubja	50.000 Ft	Pécsi Student Diákegyesület	50.000 Ft	Pécsi RSG Egyesület	100.000 Ft	Pécsi Ifjúsági Természetjáró Egyesület	40.000 Ft	
Pécs-Baranyai Hallássérültek Érdekvédelmi Egyesülete	100.000 Ft	Pécsi Magyar-Spanyol Társaság	50.000 Ft	Dél-Pannon Fialatok Európaért Egyesület	150.000 Ft	Klub	50.000 Ft	Üszögért Egyesület	50.000 Ft	
Gyöngyház Egyesület	50.000 Ft	Népi Írók Baráti Társasága	50.000 Ft	Kolibri Egyetemista Újságíró Egyesület	50.000 Ft	Nemzetközi Gyermekmentő Szolgálat	50.000 Ft	Független Női Szövetség	50.000 Ft	
Pécsi Székességház Nagycsaládok Egyesülete	50.000 Ft	Szakszervezetek Bm-i Könyvtára	50.000 Ft	Mecsek Szabolcsi Környezet- és Értékvédelmi Egyesület	50.000 Ft	Magyar Vöröskereszt Bm-i Szervezete	100.000 Ft	Sopiana Origo Petanque Club 100.000 Ft	50.000 Ft	
Pécsi Nagycsaládok Egyesülete	100.000 Ft	Fiatal Ökológusok Természetvédelmi Egyesülete	100.000 Ft	Pécs-Baranyai TIT	50.000 Ft	Borostyán Egyesület	38.000 Ft	Pécsi Keresztény Kör	100.000 Ft	
Ifjúságért Egyesület	50.000 Ft	Mecsek Táncegyüttes	50.000 Ft	Vasutas Művelődési Ház	50.000 Ft	Bioéletmód Regionális Közhasznú Egyesület	50.000 Ft	Pécsi Ifjúsági Centrum Iroda Egyesület	100.000 Ft	
Mevisz Bárka Pécsi Csoport	50.000 Ft	Csop.	50.000 Ft	Laterna Magica Egyesület	50.000 Ft	KOPÉ Egyesület	80.000 Ft	Pécs-Baranyai Értelmiségi Egyesület	100.000 Ft	
Máltai Szeretetszolgálat Pécsi Csoportja	130.000 Ft	Baranya Kulturális Egyesület	50.000 Ft	Siketek és Nagyothallók Országos Szövetsége Megyei Szervezete	50.000 Ft	V. Környezetvédelem	Pécs-Somogyi Polgárőr Egyesület	50.000 Ft	Dél-dunántúli Regionális Forrásközpont	50.000 Ft
Pécsi Székességház Nagycsaládok Egyesülete	50.000 Ft	Pécsújhegyi Polgári Nyugdíjasklub	50.000 Ft	ZSUTYPE Kulturális és Sportszövetség	50.000 Ft	Meszesi Környezetvédő és Szépitő Egyesület	50.000 Ft	Az Ötv. 10. §. (1) bek. d. pontja értelmében az alapítványi támogatások odaítéléséhez közgyűlési jóváhagyás szükséges. A „Civil szféra és külső szervek támogatási alap” terhére benyújtott alapítványi támogatások ügyében Pécs M. J. V. Közgyűlése a soron következő ülésén dönt.		
Pécsi Soroptimist Klub Egyesület	100.000 Ft	Apáczai Néptáncegyüttes Művészeti Egyesület	50.000 Ft	Dyslexiás Gyermekekért Egyesület	30.000 Ft	Magyar Postagalambsport Egyesület	20.000 Ft	Kerényi János polgármester		
		Ormánysági Hagyományápoló Társaság	50.000 Ft	Miasszonyunk Női Kanonokrend Óvodája	50.000 Ft	Pécsbányáért Egyesület	50.000 Ft			
		Meszesi Nyugdíjasklub	100.000 Ft	IV. Egészséges életmód	Dél-Zselic Természetbarát Klub 30.000 Ft	Magyar Madártani és Természetvédelmi Egyesület	50.000 Ft			
		Pécsi Tájak, Korok, Múzeumok Klub Egyesület	65.000 Ft	Dél-Zselic Természetbarát Klub 30.000 Ft	Tóvári Úszó és Triatlón Utánpótlás Klub 30.000 Ft	Ifjúsági Unio Pécs	100.000 Ft			
		„Déli Fény” Epilepsziával Élők Dél-D-i Egyesülete	50.000 Ft	Operencia Regionális Kulturális Egyesület	50.000 Ft	Misina Természet- és Állatvédő Egyesület	100.000 Ft			
		Reménysugár Egyesület	120.000 Ft	Pécsi Huszár Egyesület	50.000 Ft	PRO NATURA Karszt- és Barlangkutató				
		Pálos Kolping Család Egyesület	50.000 Ft	AIESEC Magyar Közgazdászhallgatók						

Tájékoztató a sorkatonai szolgálatra bevonuló hadkötelesek részére

Tájékoztatom a sorkatonai szolgálatra bevonuló hadköteleseket, hogy a honvédelemről szóló 1993. évi CX. törvény 143. §. (1) bek. és a végrehajtásáról szóló 178/1993. (XII. 27.) kormányrendelet 121. §. alapján egyszeri bevonulási segélyre jogosultak, amelyet a bevonulás előtt a jegyző folyósít.

Azok a személyek, akik már bevonulási segélyben részesültek, és sorkatonai szolgálatra vonulnak be, bevonulási segély részükre ismételtelen nem folyósítható.

A behívóparancs átvétele után a bevonulási segély iránti kérelmet a sorkötelesek Pécs Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatal Ügyfélszolgálati Főosztály Ügyfélszolgálati Csoportjánál nyújthatják be a helyszínen ingyen beszerezhető formanyomtatványon.

Helye: Kossuth tér 1. sz. 22.

Telefon: 213-222/364 mellék

Idő: Hétfő: 08.00-17.00-ig
Kedd: 08.00-16.00-ig
Szerda: 08.00-17.00-ig
Csütörtök: 08.00-16.00-ig
Péntek: 08.00-13.00-ig

A bevonulási segély elbírálásához a bevonuló hadköteleseknek adategyeztetés céljából az ügyfélszolgálatnál be kell mutatnia

- a személyi igazolványát
- a behívóparancsot
A bevonulási segély összege a teljes munkaidőben foglalkoztatott munkavállaló jogszabályban megállapított kötelező legkisebb havi munkabérének 60%-a, eltartott gyermek esetén a kötelező legkisebb havi munkabér.

A bevonulási segélyből a gyermektartásdíj kivételével - semmiféle tartozás nem vonható le.

Dr. Papp Judit
Pécs Megyei Jogú Város jegyzője

Bérbe adó önkormányzati garázsok

Bérbeadásra meghirdetett, önkormányzati tulajdonban lévő, nem lakás céljára szolgáló helyiségek

A nem lakás céljára szolgáló, bérbeadásra meghirdetett, önkormányzati tulajdonban lévő helyiségek nomenberi listáján garázsok szerepelnek.

Garázsok:
Endresz Gy. u. 15. sz. 16 m²
induló havi bérleti díja: 5.000 Ft + ÁFA
biztonsági letét: 30.000 Ft

Fekete Gy. tér 68. sz. 15 m²
induló havi bérleti díja: 2.083 Ft + ÁFA
biztonsági letét: 12.498 Ft

Fekete Gy. tér 35. sz. 15 m²
induló havi bérleti díja: 2.083 Ft + ÁFA
biztonsági letét: 12.498 Ft

Hősök tere 16. sz. 15 m²
induló havi bérleti díja: 2.083 Ft + ÁFA
biztonsági letét: 12.498 Ft

Váci M. u. 2. 5. sz. (motorgarázs)
10 m²
induló havi bérleti díja: 2.900 Ft + ÁFA
biztonsági letét: 17.400 Ft

Mohácsi u. 38-40., 10. sz. 16 m²
induló havi bérleti díja: 1.667 Ft + ÁFA
biztonsági letét: 10.002 Ft

Népfőnt u. 1. sz. 13 m²
induló havi bérleti díja: 1.667 Ft + ÁFA
biztonsági letét: 10.002 Ft

Óvoda u. 9. sz. (aknás) 15 m²
induló havi bérleti díja: 2.500 Ft + ÁFA
biztonsági letét: 15.000 Ft

Péksor 3. sz. 15 m²
induló havi bérleti díja: 1.667 Ft + ÁFA
biztonsági letét: 10.002 Ft

A helyiségek bérletét pályázat útján, licitációs keretében lehet elnyerni. Az egyéb feltételeket a Polgármesteri Hivatal Ügyfélszolgálati Csoportnál lehet megtekinteni (Kossuth tér 1-3. sz.) 2001. november 5-19. között. A pályázatokat a Polgármesteri Hivatal Népjóléti Főosztály Szociális Lakásgazdálkodási Csoportnál (Kossuth tér 1-3. l. em. 48. sz.) lehet személyesen benyújtani 2001. november 19-ig.

A nyertes pályázóval a Szociális Lakásgazdálkodási Csoport meghatározott időtartamra, maximum 10 évre bérleti szerződést köt, miután a biztonsági letét (mely az alap bérleti díj hatszorosa) befizetésére került az Önkormányzat 1994. évi 35. sz. rendelete értelmében.

Ökumenikus megemlékezés

A Pécsi Német Kisebbségi Önkormányzat és a Lenau Egyesület HALOTTAK NAPI ÖKUMENIKUS MEGEMLEKEZÉST szervez

II. VILÁGHÁBORÚ ÉS AZ ÖNKÉNYPALOMKÁR ALDOZATAIRÓL 2001. november 2-án, pénteken, 16.30 órakor a pécsi német-magyar katonatemetőben. Emlékbeszédet mond dr. Kaltenbach Jenő, a magyarországi nemzeti kisebbségek országgyűlési biztosa.

Szentmise és megemlékezés

Sík László Lajos önkormányzati képviselő, a Pécs-Pécsújhegy-Üszögi Településrészi Önkormányzat vezetője tájékoztatja a városrészi lakóit, az üjhegyi temetőben nyugvók hozzátartozóit, valamint az érdeklődőket, hogy 2001. november 4-én, vasárnap 14.30 órakor az üjhegyi kápolnában kezdődő szentmisét követően az üjhegyi temetőben dr. Toller László, Pécs város polgármestere és Gulner János, a gyárvárosi rk. templom plébánosa megemlékezést tart.

Közlemény

A Baranya Megyei Bíróság értesíti az ügyfeleket, hogy 2001. október 27-én, szombaton a Cégbíróságon NEM LESZ FÉLFOGADÁS!

1%

A Szakszervezetek Baranya Megyei Könyvtára (7623 Pécs, Athinay u. 44., adószám: 19027137-1-02) köszönetet mond azoknak, akik 2000-ben személyi jövedelemadójuk 1%-ával támogatták. A felajánlott összeget könyvtárunk állományának gyarapítására fordítottuk.

A „Nyitott tanulás” Pedagógiai Műhely ezúton köszöni meg mindazok támogatását, akik személyi jövedelemadójuk 1%-át felajánlották nekünk. A 86.201 Ft összegű támogatást tanszék-fejlesztésre, -beszerzésre és anyagvásárlásra használtuk fel. Adószám: 19034267-1-02

A Mecsek Táncegyüttes Egyesület értesíti támogatóit, hogy az 1999. évi SZJA 1%-ából kapott 185.375 Ft támogatást a táncegyüttes műsorának bővítésére, valamint az utánpótlás nevelésére fordította. Köszönjük a támogatást, és kérjük további pártfogásukat. Adószámunk: 18303748-1-02

A Reménysugár Egyesület - Pécs, Alajos u. 2/2. -, a Rákbecetek Országos Szövetségének tagszervezete halásan köszöni a SZJA 1%-ából kapott támogatásokat. Továbbra is kérjük, és köszönjük megértő segítségüket a 18300989-1-02 adószámra.

Az „Epilepsziás Gyermekekért” Alapítvány köszönetét fejezi ki mindazoknak, akik személyi jövedelemadójuk 1%-át alapítványunknak ajánlották fel. A felajánlott összeget az EEG helyiség felújítására fordítottuk.

A „Tölösi Péter” Alapítvány a leukémiás és tumoros megbetegedéssel gyermekek gyógyításáért (székely): 7623 Pécs, József Attila u. 7. Adószám: 19031518-2-02) ezúton tájékoztatja az 1999. évi SZJA 1%-val az alapítványt támogatókat, hogy a 10.743.968 Ft támogatást az alábbi célokra használta fel:

- Anyagvásárlás az alapítvány által beszerzett orvosi műszerek működtetéséhez: 1.046.571 Ft
- SBRT ujj szenzor: 142.500 Ft
- Csecsemőmérleg: 36.000 Ft
- Orvosi szoba berendezés: 320.000 Ft
- Rehabilitációs központ és szülőszállás kialakítása (I. rész): 3.278.400 Ft
A fennmaradó 5.920.497 Ft-ot a rehabilitációs központ és a szülőszállás további felújítási munkáinak kiigénylésére használjuk fel 2001. évben. Támogatásukat ezúton is köszönjük. Külön köszönetet mondunk fő támogatóinknak: a MATÁV-nak, és a WESTEL Rt.-nek.

CSAK ÍNYENCEKNEK

vagy lencsefőzelékkel a legfinomabb. Így a mai típusú fogycukrába is beilleszthető.

Káposztás kocka:

Fél kg tönkölylisztből vagy rozslisztből, kis sóval, kevés vízzel gyúrt tésztát készítünk. A búzaliszthez kell 2 tojás is. Kisodorjuk, lisztezzük, kockára vágjuk. Lobogó, sós vízben kifőzzük. Leszűrjük. Már előbb megreszelünk 1 kg káposztát és besózzuk. Fél óra múlva kinyomjuk és 5 dkg margarinnal tevé, állandóan keverve megpirítjuk. Ha már majdnem kész, megszórjuk 1 púpos ek cukorral és szép barnára pirítjuk. Ekkor ízesítjük borssal, s hozzákeverjük a kockatésztát.

RAGADOZÓKNAK

Bánáti apróhús:

Fél kg, vékony csikokra vágott sertéshúst 2 ek zsiradékra megsütünk, kivesszük, s a zsírban megsütünk 2 fej, karikára vágott hagymát is. Egy nagyobb edényben 1 ek zsiradékba forgatunk 1 kg, héjában főtt és karikára

vágott burgonyát, kissé lepirítjuk, megszórjuk vágott petrezselyemmel. Összekeverjük a hagymával és hússal, forrón tálaljuk salátával vagy savanyúsággal.

Magyaros káposzta:

Egy kg savanyú káposztát vízben megfőzünk, kinyomjuk. 10 dkg szalonna zsírjában halványra pirítunk 2 fej, apróra vágott hagymát, belete-szünk fél kg, falatokra vágott sertéshúst, 1 gerezd zúzott fokhagymát, egy perc párolás után meghintjük borssal, pirospaprikával, sóval, felöntjük fél dl vízzel és puhára pároljuk.

Szalonnaszírban aranyárgára pirítunk 20 dkg tarhonyát, kétszeres vízzel főlengedve puhára pároljuk. Cse-repédénybe – vagy tűzálló tálba tesz-szük a káposzta felét, erre apró húst szórunk, majd tarhonyát, arra egy sor, karikára vágott házikolbászt, majd új-ra tarhonyát, húst, s végül beborítjuk a maradék káposztával. Tejfőllel bőven meglocsoljuk. Sütőben átsütjük.

LÁSSÁTOK FELEIM

A világ képekben

A Szent István tér alján szerényen megbúvó Pécsi Műhelygaléria immár egy évtizede van jelen Pécs művészeti életében. Ez idő alatt több mint száz rangos kiállításnak adott otthont, ügyelve arra, hogy a már ismert, „befutott” alkotók mellett bemutatkozási lehetőséghez jussanak a fiatal nemzedék ígéretes tehetségei is. Sőt, tavaly indult nagy sikerű sorozatukkal egy különös világba is el-kalauzolja látogatóikat: a művészet sajátos szigetére, ahol a „képzőművészet vadvirágai” teremnek – ahogy dr. Bánszky Pál művészettörténész a naiv alkotókat nevezi.

Az elmúlt évben horvát és magyar naiv művészek fest-ményeiből, faszobraiból rendeztek nagy érdeklődéssel kísért tárlatokat, most ennek folytatásaként ismert pécsi-baranyai cigány alkotóknak adtak bemutatkozási lehetőséget. Valamennyien a Ráz Aladár Községi Házban működő Cigány Képzőművészeti Stúdió tagjai, akiknek munkáiból ezúttal dr. Kosztics István igazgató válogatott.

Az élénk színvilágú képeket a természetközelség hatja át, témájukat készítők mindennapi élményei, félelmei, szorongásai és örömei adják. Egyiken az első emberpárt az almafa tövében falusi háziállatok veszik körül; másikon az elhunyt lelkeért épp egy angyal érkezik, miközben az egyik, emberszemet formáló felhőből könnycsepp hull alá. Látunk falusi életképet, házsörtől övezett vízparti tájat, az erdőből hazafelé igyekvő favágót éppúgy, mint díszes madarakat. A Pécsi Műhelygaléria tárlata november 6-ig várja az érdeklődőket.

Magyarországon most látható először a National Geographic Magazine elmúlt harminc évének legjobb fotóit bemutató, *A világ képekben* című vándorkiállítás, amely Budapest, Debrecen és Szeged után Pécsen lát-ható október 24-29. között az Ifjúsági Házban. A néprajzi, történelmi, kulturális, földrajzi, természeti és csillagá-szati témájú képeket a világ legkiválóbb fotósai készí-tették. Sok, a maga nemében egyedülálló, fotótechnikai



Tizennégy festmény és két faszobor látható a Pécsi Műhelygaléria kiállításán. Fotó: Horváth Norbert

bravúrunk számító felvétel tette népszerűvé a magazint, mely 1888-ban jelent meg először, angol nyelven. Kez-dettől fogva a fotográfia úttörője, szüntelenül keresi az újabb technikai megoldásokat. Elsőként közölt a vad-világról éjszaka készített fényképet 1906-ban, itt jelentek meg az első színes, víz alatti, légi és földfelszín alatti ké-ppek. A National Geographic fotográfusai akár egy évet vagy annál is több időt töltenek egy-egy megbízatással. Napokig, olykor hetekig tart, míg a vágyott felvétel elké-szülhet, ráadásul veszélyek is leselkednek rájuk (sérü-lések, betegségek, atrocitások). Egy-egy útból mint-egy harmincezer képet hoznak haza, ám ezekből álta-gosan csupán húsz jelenik meg. A nem mindennapi kör-ülmények között lencsevégre kapott események, izgal-mas pillanatok sok esetben lenyűgöző hatásúak. Erről mindenki meggyőződhet, aki ellátogat az IH jövő hétfőig nyitva tartó tárlatára, ahonnan az anyag Győrbe utazik tovább.

Csató Andrea

KULTÚRA

HANGVERSENY

Zongora-szenedély címmel tart magyarzatokkal színesített koncer-tet Fellegi Ádám zongoraművész 29-én 19 órakor a Művészetek Házában.

Szokolay Balázs zongoraművész Haydn, Beethoven, Liszt és Schu-mann műveiből játszik 31-én 19 órakor a Művészetek Házában.

A Pécsi Szimfonikus Zenekar Glinka, Mozart, Bizet és Bartók kom-

pozícióit adja elő Hamar Zsolt vezényletével 25-én 19.30-kor a PTE orvoskari aulájában. Közreműködik: Christian Meinel és Johannes Unger zongorán. Ugyanezt a műsort más-nap Szekszárdon, a Babits Művel-ődi Központban is hallhatja a kö-zönség.

Johannes Unger német orgona-művész koncertezik 26-án 19.30-kor a Bazilikában.

PÓDIUMEST

Földes László (Hobo) nagy sikerű *Viszockij-estjét* adja elő 30-án 19 órakor a Művészetek Házában.

KÉPZŐMŰVÉSZET

Helényi Tibor festőművész *Khi-maira* című tárlata a Pécsi Galé-riában.

Dechandt Antal szobrászművész kiállítása a Pécsi Képtárlóban lát-ható nov. 4-ig.

SUZUKI ILOSFAI
Pécs, Siklósi út 22.
Telefon: 72/332-486, Fax: 72/211-718

Pénztárcájának jövője az Ön kezében van, mert október 1. és 31. között

minimum 125.000 Ft kedvezménnyel

vásárolhat magyar SUZUKI!

Az októberi Suzuki Napokon vegyen részt a Wagon R+ tesztvezetésen, és értékes nyereményekhez juthat.

Fődíj: egy full extrás Wagon R+.

Tesztvezetésre időpont-egyeztetés márkaképviseletünkben.

SUZUKI ILOSFAI HASZNÁLT AUTÓ

Ford Escort 1,1	1985.	330.000 Ft helyett 300.000 Ft
Lada 2107	1989.	350.000 Ft helyett 330.000 Ft
Peugeot 205	1989.	580.000 Ft helyett 530.000 Ft
Suzuki Swift 1,0 GL	1998	1.280.000 Ft
Suzuki Swift 1,3 GL	1996.	1.068.000 Ft
Suzuki Swift 1,3 GLX	1999.	1.375.000 Ft
Suzuki Sedan 1,0 GL	1993.	949.000 Ft
Suzuki Sedan 1,3 GLX	1994.	1.040.000 Ft
Suzuki Swift 1,3 GLX	1997.	1.370.000 Ft
Suzuki Swift 1,3 GLX	1994.	880.000 Ft

Trabantok féláron.
Pécs, Siklósi út 22.
Tel.: 72/332-486, Fax: 72/211-718

INTERFRUCT Cash & Carry
ÉLELMISZER-NAGYKERESKEDELEM

7631 Pécs, Megyeri u.
Nyitva tartás: H-P: 7-19h Sz-V: 7-13h

Vásároljon 5, vagy 10 rekesz Szalon Sört, október 25-26-án meglepetés ajándékkal kedveskedünk!

PEPSI COLA 2,5l	LIPTON ICE-TEA ZÖLDALMÁS, 1L	TÖRLEY MUSCATELER, 0,75L	BADACSONYI OLASZRIZLING, 0,75l	DREHER CLASSIC, 0,5l	DUNA-TISZA KÖZI CHARDONNAY, 0,75l	VILMOS KÖRTE-PÁLINKA, 0,7l
199,-	269,-	449,-	215,-	102,-	229,-	2199,-
GASTRO SZALVÉTA, 800 LAP	99,-	76,-	76,-	152,-	268,-	329,-
		SZALON SÖR, 0,5l +üveg		ÉDESNEMES PAPRIKA, 250g		TCHIBO LE FAMILY 250g

2001. október 22-től november 10-ig
Őszi Árzuhanás!

APRÓHIRDETÉSEK

A FUNDUS INGATLANKÖZVETÍTŐ IRODA AJÁNLATÁBÓL

- ALAPÍTVÁ: 1990 -

Vállalunk: ingatlanközvetítést (eladás, vétel, csere) teljes ügyintéssel, ingyenes nyilvántartásba vétellel. Ingatlanforgalmi értékbecslést hitelfelvételhez is. Telekalkitást, földmérési leírásokat, ingatlanjogi tanácsadást.

A FUNDUS AZ ALAP, AMELYRE BIZTOSAN ÉPÍTHET!

VÁLLALKOZÓK FIGYELMÉBE!
ELADÓ:

- **Siótón** közvetlenül a vízparton épülő lakóparkban színvonalas kivitelezésű, üdülési célra kiválóan alkalmas, télen is használható lakások reális áron, kedvező feltételekkel.
- **Siótón** 801 m² területen lévő, 193 m² alapterületű, felújítandó vendéglő kényelmiséggel 10 MFt + felépítési ÁFA.
- **Balatonlelén**, a 7-es út mellett üdüléscélra, kereskedelmi célra alkalmas családi ház + nyaraló 662 m² területtel 30 MFt iránnyal.
- **Pécs** 38 km-re, a 6-os főútközlekedési út mellett új építésű szórakoztató központ (diszkó, vendéglő, kávéház stb.) teljes berendezéssel, stúdiótechnikával 587.000 EURO.
- **Pécs**, **Idővilág** mellett, kb. 5300 m² földterületen lévő, 5 db üzemeppel kb. 6700 m² beépített építési területtel, kereskedelmi célra is kialakítható, nettó 105 MFt.
- **Orfű** 652 m² saját területen lévő, 221 m² alapterületű, melegkőműves vendéglő kényelmiséggel 27 MFt + ÁFA.
- **Ahaliget**en, az üdülőtelep szomszédságában 7 ha, jelenleg még külterületi föld reális áron eladó.
- **Komló belvárosában** 295 m² alapterületű, üzletnek is alkalmas irodáépület saját parkolóval, 400 m² területtel 15 MFt+ÁFA.
- **Hosszúhetényben** ipari, kereskedelmi és idegenforgalmi célra is alkalmas, 325 m²-es családi ház műhellyel, 2463 m² területtel 22 MFt.
- **Siótón**, a városközpontban társasház építésére alkalmas, 743 m² termérfűtékes telek érvényes építési engedéllyel, terajrázzal 9 MFt.
- **Szalántán** vállalkozásra alkalmas, földszinti, 200 m² alapterületű épület garázzsal, 7511 m² területtel 6 MFt.
- **Belváros közelében** 7569 m² termérfűtékes telephely irodaházzal, műhellyel, csarnokkal 150 MFt.
- **Felsővámház** u. elején 33 m² alapterületű iroda 8,5 MFt.
- **Kolozsvár** utca környékén kétszintes, vállalkozásra is alkalmas, kétkétszintes, különbejárattal családi ház 468 m² területtel 25 MFt.
- **Budai-vámnál** 2422 m² termérfűtékes irodaterület csarnokkal, műhellyel, raktárral 28 MFt+lelőpénnyel ÁFA.

ÉPÍTÉSI VÁLLALKOZÓK FIGYELMÉBE!

A Mecsek frekvenciált részén többlakásos társasház alakítható épület összközműves telken eladó -esetleg értékesítés utáni fizetéssel!

ELADÓ PÉCSÉTT:

- **Belvárosban**, Mecsekoldalon új építésű társasház lakások leköthetők 185-200 Eft/m² áron.
- **Belvárosban** magaslószintű, 132 m² alapterületű, felújítandó polgári lakás 14,5 MFt.
- **Súranyi M. utcában** I. emeleti, 40 m² alapterületű, 1,5 szobás, gázfűtéses lakás 6,8 MFt.
- **Szigeti úton** IX. emeleti, 46 m² alapterületű, 1,5 szobás panellakás 4,6 MFt.

IRODÁINK:
7621 Pécs, Teréz u. 1. Tel.: 72/315-549, fax: 72/336-486
e-mail: fundus@axelero.hu, Internet: http://www.ingatlanfundus.hu
7300 Komló, Kossuth L. u. 101. Tel.: 72/484-217
7800 Siklós, Felszabadulás u. 30. Tel.: 72/579-043

LAKÁS

Pécs történelmi belvárosa szívében, a sétálóutca közepén, patinás felújított saroképület II. emeletén eladó teljesen felújított, 3 szobás, 80 m²-es lakás gáz központi fűtéssel, kétszintes, galériás szobákkal, egyedi beépített bútorokkal, zárt udvari parkolóval. Tel.: 20/954-8418

Pécs-Kertvárosban 3 szobás, parkettás, redőnyös, X. emeleti lakás eladó. Tel.: 30/959-6959

Pécs, a Szabadság u.-ban távfűtéses, II. em.-i garzonlakás eladó. Iár: 4,4 MFt. Tel.: 72/333-723, munkaidőben.

Mecseknyugati társasházban 95 m²-es, 2 szintes lakás eladó. Iár: 17 MFt. Igény esetén garázs is van. Tel.: 20/947-5475

Bornemissza u. 10/X. emeleti, 1,5 szobás lakás eladó. Tel.: 30/960-8211

POTE mellett, Szigeti úti 47 m² felújított lakás eladó, vagy nagyobbra elcsereítható. Tel.: 72/317-614, este.

Eladó Rákóczi úti. belső udvarban lévő, felújított, téglá, 30 m²-es, konvektoros lakás. Tel.: 30/385-0791

Pécs 3 szobás lakás eladó. Érdeklődni 17 óra után: 72/412-295

Szombathely belvárosában, négylakásos társasházban 62 m²-es, gáz és egyedi fűtésű téglalakás eladó. Tel.: 30/929-7551

ELCSEREÍTNEM
Budai zöldövezeti,
1+2 lélszobás, egyedi fűtésű,
tégláépületben lévő, földszinti
öröklakásomat pécsi lakásra
vagy üzlethelyiségre,
értékegyeztetéssel.
Érdeklődni: 06-30/256-9399 vagy a 06-30/9466-969 telefonszámon.

87 m²-es társasházi lakás a Daru-dűlőben 40%-os készlettségben, garázzsal családi okok miatt eladó. Iár: 7,5 MFt. Tel.: 30/946-1520

Kertvárosi 54 m²-es, alagútzalus, IV. emeleti, felújított lakás eladó. Iár: 4,6 MFt. Tel.: 72/310-882, 30/300-9608

EUROCENTER-INTERSPAR BEVÁSÁRLÓKÖZPONTBAN ÜZLETEK KIADÓK

Mindenki számára elérhető áron, már 5,6 M forinttól kezdődően válogathat 1-4 szobás téglalakások között. Buszmegálló, bevásárlási lehetőség, iskola, posta... a közelben.

MAGNUM LAKÓPARK Tildy Z. u. 10.

SZEMÉLYRESZABOTT PÉNZÜGI TANÁCSADÁS ÉS HITELÜGYINTÉZÉS

Várjuk érdeklődésüket telefonon vagy személyesen:

Tel.: 315-821, 20/3908196
e-mail: pentzm@matavnet.hu
7630 Pécs, Mohácsi út 16.

PENIZ
INGATLANKÖZVETÍTŐ KFT

7621 PÉCS, KIRÁLY u. 7.
TEL.: 72/213-091, 510-657
pentzimm@matavnet.hu

Pécs, a **Barbakán** felett, II. em., 1,5 szobás, járólapos, parkettás panellakás négyemeletesben eladó. 5,55 MFt.

Pécs, a **Kolozsvár** u. közelében 47 m²-es, 1,5 szobás, irodának is alkalmas, téglá, gázfűtéses, földszinti lakás eladó. 5,6 MFt.

Pécs, a **belvárosi északi részén** felújított társasházban I. em., 72 m²-es, 3 szoba-étkezős, téglá, gázfűtéses lakás zöldövezetben eladó. 13 MFt.

Pécs, a **Magyarürögi u.** felett panorámás, 544 m²-es területen 98 m²-es, tetőtér-beépítéses, természetes, könnyűszerkezetes, új családi ház garázzsal eladó. 15 MFt.

Pécs, a **Rózsadomb** alatt, zöldövezetben tetőtér-beépítéses, 120 m²-es, nappali + 4 szobás, igényes sorházi ingatlan garázzsal, saját kerttel eladó. 19,8 MFt.

Radnóti M. utcai, kétszobás, 56 m²-es lakás eladó. Tel.: 30/293-9212

POTE közeli, IX. em.-i, panorámás, mástól szobás panellakás üresen eladó. Iár: 4,65 MFt. Tel.: 256-820, 30/204-6163

Pécshez közeli lakások eladó. Tel.: 20/931-0555

Téglá- és panellakás eladó. Tel.: 20/931-0555

Önkormányzati 47 m², Athinay úti, II. emeleti lakást elcsereílnék szoba-konyhásra. Tel.: 30/946-5919

Harkányban (Bartók B. úti) tóparti csendes társasüdülőben, 3. emeleti, erkélyes lakás garázzsal, áron alul, sürgősen eladó. Érdeklődni: 06-30/9696-759

Uránváros építők méretű 1,5 szobás panellakás IV. emeleti, 4,7 MFt-ért eladó. Tel.: 72/257-528

AZONNALI BEKÖLTÖZÉSSEL ELADÓ CSENDES, NYUGODT, KERTVÁROSI KÖRNYEZETBEN LÉVŐ, I. EM.-I, 79 m²-ES, 2,5 SZOBA, EBÉDLŐS, ERKÉLYES, NAPPOS, DÉLI-DÉLNYUGATI FEKVÉSŰ, EGYEDI GÁZFŰTÉSES TÉGLALAKÁS, IGÉNY SZERINT DUPLA GARÁZZSAL, VAGY ANÉLKÜL. A GARÁZS BÉRELHETŐ IS. ÁR: A LAKÁS 10 MFt, DUPLA GARÁZS HÖRMANN-KAPUVAL 1,75 MFt/DB. ÉRDEKLŐDNI: 06-1/294-1775, este, ill. 06-30/937-1638

Pécs, a **József Attila** úton 46 m²-es, parkettás, jó állapotú panellakás eladó. Iár: 5,4 MFt. Tel.: 30/969-4499

Pécs, **POTE** közelében 1,5 szobás lakás eladó. Ár: 5,15 MFt. Tel.: 30/288-5484

Belvárosi, gázfűtéses garzonlakás eladó, vagy elcsereítható kertvárosi 1,5 szobásra. Tel.: 446-148, 20/317-9434

Nagy Lajos kir. úton 43 m² lakás eladó. Tel.: 20/447-6486

2 szobás, kertvárosi, erkélyes (4/IV.) lakás eladó. Tel.: 72/448-084

Uránváros (Építők úti) I. emeleti, kétszobás lakás eladó. Ár: 4,8 MFt. Tel.: 72/257-837 este, vagy 30/377-5060

Pécs, a **Szendrey u.-ban** téglá, gáz, 29 m²-es lakás eladó. 5 MFt. Tel.: 30/402-1880

Kertvárosi 2-3 szobás lakások eladók. Tel.: 72/334-928, 20/450-1864

Egyetemközeli, 47 m²-es lakás eladó. Tel.: 72/334-928, 20/450-1864

Lakást veszek, kp-val fizetek. Tel.: 210-033

Uránváros központjában, parkosított környezetben 2 szobás, 54 m²-es, üres panellakás eladó. Iár: 4,89 MFt. Tel.: 210-977

Fülep Lajos utcában fszt.-i, 2,5 szobás, igényes lakás eladó. Tel.: 30/852-4696

Gyöngyös utcában II. em.-i. 61 m²-es, erkélyes, alagútzalus lakás eladó. Tel.: 20/923-7699

Mecseknyugaton Sáfrány úti 94 m²-es, Angster úti 98 m²-es, panorámás lakás eladó. Tel.: 30/852-4696

Pécs, **Major u.-ban**, most épülő 5 lakásos társasházban modern tervezésű lakások leköthetők.

Pécs, **Hársfa** úton 4 lakásos társasházban 2 db, jelenleg 80%-ban elkészült lakás eladó.

Érd. B.O.H. Kft Pécs, Irgalmasok u. 6. Tel.: 72/222-572

Pécs, a **belváros**hoz közel 110 m²-es, nappali+3 szobás, színtelítős, jó állapotú, városi panorámás családi ház belső udvarral eladó. 18,5 MFt.

Pécs, a **Szántó L. u.** kétszintes, precízen megépített, 241 m²-es családi ház műhelygarázzsal, parkosított telekkel csendes környezetben eladó. 21,5 MFt.

Keszüben új építésű, 210 m²-es, kétszintes, igényes, modern családi ház beépített konyhával, garázzsal, 675 m²-es parkosított területtel eladó. 26 MFt.

Mecseknyugaton, a **belváros**hoz közel 2 szobás, nagy erkélyes, gyönyörű panorámás téglalakás eladó. 10,8 MFt.

A történelmi belvárosban 65 m²-es, 2,5 szobás, polgári lakás belső udvarral, zárt gépkocsitárolóval eladó. 9,2 MFt.

Kán üdülőfaluban építési telek eladó.

Rózsadombon igényes, 80 m²-es, tetőtéri, gázos lakás eladó. Tel.: 72/510-793

Komló-Körtvélyesi 3 szobás panellakás elcsereítható kertvárosi kisebb lakásra. Tel.: 20/934-4967

B&D INGATLANKÖZVETÍTŐ
TEL.: 30/9168-119, 30/377-3638

ELADÁSRA KÍNÁL

PÉCSI LAKÁSOKAT ÉS PÉCSI, PÉCSKÖRNYÉKI CSALÁDI HÁZAKAT.
Várjuk eladásra szóló megbízásait!

Baranya megyében lakást, családi házat keresek. Tel.: 30/242-0797, Sánta.

Pécs, a **belvárosban** nagyméretű polgári lakás eladó. Tel.: 20/444-4941, 20/977-2492

Kertvárosban, **Németh L. utcában** 1,5 szobás lakás eladó. Tel.: 72/447-768

Kertvárosi 3 szobás lakás eladó. Tel.: 72/413-953, 17 óra után.

Pécs, a **Meszes központjában**, rendezéscsöszében, első 2 szobás lakás eladó. Tel.: 72/238-641

Pécs, **Légszuszogó u.-ban** 120 m²-es, 4 szoba+nappalis polgári lakás eladó. Érd.: 222-572

Pécsen **belvárosban** nagyméretű polgári lakás eladó. Tel.: 06-20/4444-941, 06-20/9772-492

Pécs **belvárosához** és az egyetemhez közel, a **Rökus utcában** X/10 emeleti, 36 m²-es és 1,5 szobás, jó állapotú panellakás decemberelejköltözéssel eladó. Irányár: 4,4 MFt. Érd.: 30/300-9717

Szentlőrinc központi részén 2 szobás téglalakás eladó. Érd.: 72/222-572

INGATLAN

Melitta ingatlanközvetítés. 0%-os jutalék. 214-066, 70/229-5290, hitelügyintézés.

Verseny utcában garázs eladó vagy kiadó. Tel.: 72/210-732

Tornács parasztház felújítva, korszerűsítve, szép környezetben, horgászto közelében, Pogányban eladó. Tel.: 72/425-560

Görcsönyi, központi fűtéses családi ház 12 MFt-ért eladó. Tel.: 72/333-723, munkaidőben.

Orfűn háromszintes, egyedi gázfűtéses ház 1500 m² területtel eladó. Tel.: 72/498-104

Pécs, a **Cserebogár-dűlőben**, panorámás helyen hétvégi ház (szoba, üvegezett terasz, előtér) prsházzal, pincével, 878 m² bekerített szőlővel, gyümölcsfákkal, építési lehetőséggel 6,9 MFt-ért eladó. (Víz, villany van.) Tel.: 72/443-328, 17-19 óra között.

Ellenden 400 n-öl szőlő, pince, prsház kis szobával eladó. Villany van. Tel.: 72/466-497

Kovácstelepen kétszobás, felújított, udvari házrész eladó. Csere is érdekl. Tel.: 30/936-0368

Újpatacson 2 családnak is alkalmas, 5 éves családi ház eladó. Iár: 20 MFt. Tel.: 72/257-090

Siklóson társasházzal beépíthető telek eladó. Tel.: 20/931-0555

Pécsen **belváros**hoz közel 2,5 szobás, gázfűtéses, kertes, garázsos családi ház eladó. 14 MFt. Tel.: 72/332-341, reggeli-esti órákban.

Gyódi szőlőhegyen 400 n-öl kert eladó prsházzal, gyümölcsössele. Tel.: 72/442-508

INGATLAN

Pécs, a **Bajmi-dűlőben** 1216 m² összközművesíthető telek eladó. Tel.: 72/446-602, 18 óra után.

Komló úton üzleti célra is alkalmas családi ház eladó. 9,7 MFt. Tel.: 72/240-451

ESCALON

7621 Pécs, Mátyás K. u. 1.

Pécs belvárosában, a **Bartók Béla u. 53-55.** szám alatt épülő új **9 lakásos TÁRSASHÁZBAN** lakások eladók. Állami kedvezmények igénybe vehetők. Telefon: 72/510-408, 215-331, 313-825, 20/983-6690, 30/947-2038 ügyvédi iroda.

Pécs-Belvárosban, a **József utcában** 150 m²-es, 5 szobás, parkettás, gáz központi fűtéses, 2 konyhás, 2 fürdőszobás, földszintes családi ház garázzsal és kocsibeállóval, kis zárt udvarral és vállalkozásra is alkalmas nagy, ablakos pincével eladó. Iár: 22,5 MFt. Tel.: 72/552-273 (10-17-ig), 224-766 (18-21-ig).

Pécsi városi busszal megközelíthető zártkert eladó. Tel.: 72/312-316, 17 óra után.

Tettyén 2 szoba, nappalis ház eladó. Tel.: 72/415-542, 20/418-3554

Szentlőrincen szőlő-gyümölcsös, konyhakert prsházzal, 1 szobával, vízzel, villannyal eladó. Iár: 300 Eft. Tel.: 72/410-788

Köztársaság térnél 250 m²-es, 2 lakásos családi ház eladó. Tel.: 72/334-928, 20/450-1864

Ürögben patakparti építési telek eladó. Iár: 4,49 MFt. Tel.: 210-977

Telephelynek is alkalmas területek eladók a Déli ipari úton. Tel.: 72/210-977

Forgalmas helyen 2x35 m²-es önálló üzlet, mellette saját területtel Pécsváradon eladó. Iár: 6,9 MFt+ÁFA. Tel.: 72/210-977

Pécs, **Munkácsy M. utcában** és **Mohács** belvárosban telephely eladó. Tel.: 510-793

Pellérdén 160 m²-es, igényes családi ház 2 garázzsal eladó. Tel.: 510-793

Csárdai utcában 800 n-öl társasház építésére alkalmas telek eladó. Tel.: 510-793

Horizont Ingatlanközvetítő ügyfelei részére eladó kisméretű téglá-gázos lakást, 1,5-3 szobás panellakást, valamint pécsi családi házakat keres. Tel.: 510-793

Hegyhalja utcában egyszintes, kétgenerációs családi ház eladó. Tel.: 72/510-793

2 szobás, felújított, összkomfortos belvárosi ház 8,7 MFt. Tel.: 72/333-617

Pécstől 20 km-re 130 m²-es és 40 m²-es ház 130 m²-es pajtával, pincével, garázzsal 8,5 MFt. **Uránvárosban** kétszintes, exkluzív, 120 m²-es, téglá-távfütéses lakás 17 MFt. **Komlón** 54 m²-es téglalakás beburkolozva kandaállókval, telefonnal 2,7 MFt. **Mecseknyugati örökpanorámás**, 76 m²-es lakás, távfűtéses, 46 m²-es terrasszal, garázzsal 18+2 MFt. **Vasasi elágazásnál** 60 m²-es lakható hétvégi ház telekkel, pincével 3,5 MFt. **Tatabányai** lakást cserélnék pécsire. **Csárdakörnyéki** lakható, fürdőszobás hétvégi házat keresek 4 MFt-ig. **Uránvárosban** téglalakást keresek 8 MFt-ig. **Belvárosi téglalakást**, kocsibeállóval 14 MFt-ig. Klárné Tel.: 30/242-0797

Pécs, **Magyarürögi úton** 2 szintes családi ház külön bejárattal eladó. Érd.: 222-572

Pécs, **Holló-dűlőben**, Gólya-dűlőben. Pécsszabolcon építési telkek eladók. Érd.: 72/222-572

Pécs, **Magyarürögi úton** 2 szintes családi ház külön bejárattal eladó. Érd.: 222

APRÓHIRDETÉSEK

GÉPJÁRMŰ

Peugeot Partner '99-es, 42 ezer km, hűszigetelt, hús- és élelmiszer szállításra átalakítva eladó.
 Ár: 1,9 MFt+ÁFA. Tel.: 30/969-0050
 Suzuki Swift 1.3-as, 4 éves eladó.
 Tel.: 20/938-8699
 Audi 100-as, '92-es évjáratú, 170 ezer km-rel, 2000-es motorral, klímával, központi zárral eladó.
 Iár: 1,89 MFt. Tel.: 30/947-7412

ÁLLÁS

Gyógymasször elhelyezkedne.
 Tel.: 72/337-279, 20/434-5780
 Kisgyermek felügyeletét vállalja fiatal diáklány. Tel.: 30/410-9044
 Gyakorlattal rendelkező virágkötőt keresünk azonnali belépéssel. Érd.: 30/287-8897
 Körömkosmetikust felveszek.
 „Kleóban végzetek előnyben” jellegre az Extra szerkesztőségébe.
 Másodállásba munkatársakat keresünk. Tel.: 72/437-839, 30/916-3373
 Az Amazonas drinkbár pultos, hostess és vizsgálati rendelkező táncos hölgyek jelentkezését várja.
 Tel.: 72/325-314, 21 órától.
 Angolszász menedzsment-technológiát oktató cégünk ambiciózus, tanulni szerető értékesítő munkatársakat keres. Fényképes önéletrajzát „Berill” jellegre a hirdetőbe várjuk.
 Parkettást alkalmazunk.
 Tel.: 72/446-148, 30/916-6444
 50-80 ezer forint másodállásban.
 Tel.: 25/435-027, 30/940-8981
 Kiadók ügynökök jelentkezését várja. Tel.: 30/227-6090
 1 fő fiatal, járó szolgálata alkalmas munkaerőt felveszünk. „Személy- és vagyonőri igazolvány” jellegre.
 Fürdős masször végzettséggel állást keresek. Tel.: 20/491-6778
 Progamzervezői területre munkatársakat keresünk. Érd.: Családbarát Alapítvány 20/477-7317
 Ásózást vállalk. Tel.: 72/437-412
 TÖMÖRFA-, FUNÉROZOTT BÜTOR GYÁRTÁSBAN JÁRATOS FIATAL BÜTORASZTALOST FELVESZÜNK. TEL.: 30/217-7900, 30/217-7901, 72/224-525

OKTATÁS

Német nyelvvoktatást vállalok.
 Tel.: 72/498-104
 Szilven környéki lakáson alsók korrepetálást vállalok.
 Tel.: 72/312-595, 20 óra után.
 Táncdaléneket tanítás.
 Tel.: 72/336-323
 Angol nyelvből korrepetálást, felkészítést vállalk. Tel.: 72/440-897 (du.), és 72/257-966 (este)
 Csaladokozon tanfolyamainkhoz! A Fény-Szoft a Nemzetközi Vizsgaközpont ajánlata: nemzetközi informatikus, kereskedő-boltvezető, vendéglátó-üzlethez. Érd.: Szakálné Horváth Edit, Pécs, Bártfa u. 5.
 Tel.: 72/313-789
 Táncoktatás indul! hip-hop, showtánc, boogie-woogie, amerikai és irszept. Tel.: 30/271-4732
 Fordítás, tolmácsolás, oktatás német nyelven, fordítás szerzől.
 Tel.: 30/377-3045, e-mail: gcsmya@westel900.net
 Tenisziskola! Tel.: 72/439-108
 Matematikából korrepetálást vállalk. Tel.: 72/224-402
 Egyetemista lány nyelvvoktatást vállal angol és/vagy francia nyelvből, középfokú szintig. Tel.: 30/376-7688

A „Muzsika hangja a gyermekekért” Alapítvány az 1999. évi szja 1%-ából vonós és fúvós hangszereket vásárolt.

ÁLLAT

Spániel kölykök eladók.
 Tel.: 72/323-625

TÁRSKERESŐ

JÁVE-ELIT TÁRSKERESŐ
 biztosan segít. Hívjon 18-21-ig. 72/320-631

Ha magányos vagy, hívj!
 Beszéljünk meg, és élőben, azonnal választhatsz tartós vagy szabadidőpartnert.
 Minden korosztálynak segít 0-24 óráig az ANGYAL TÁRSKÖZVETÍTŐ.
 Tel.: 06-90/490-047
 240 Ft+ÁFA+K.D.

Hölgyek
 -40/165/54 hölgy keresi partnerét, tartós kapcsolatot. 8342
 -35/173/63 apóli, intelligens hölgy hasonló, tartós partnerét keresi. 8290
 -46/162 szőke hölgy szeretne társra találni. 9437
 -33/170/56 barna hölgy tartós kapcsolatot keresi. 8648
 -47/170 szőke hölgy tartós kapcsolatra vár. 9285
 -38/172/63 szőke hölgy intelligens férfit, tartós partnerét keresi. 9130
 -28/168 hölgy tartós partnerét várja. 8548
 -38/165 hölgy keresi kedves szabadidőpartnerét. 9439
 Urak
 -46/176 útlelember tartós kapcsolatot, partnerét keresi. 8781
 -50/174 vállalkozó társra, stabil kapcsolatra vár. 8845
 -48/175 független vállalkozó barátját keresi. 8312
 -40 éves vállalkozó apóli, intelligens hölgyet keresi tartós kapcsolatra. 8477
 -35/182/80 barna férfi tartós partnerét várja. 9448
 -42/182/90 magányos, kedves férfi nagyon keresi társát. 9318
 -41/190 férfi intelligens hölgyet, tartós kapcsolatot keresi. 9401
 -52/175/80 vállalkozó megtalálna tartós partnerét. 8564
 -58/174/80 férfi tartós partnerére vár. 9002

„Intermezzo” társkereső önnek is segít a társkeresésben.
 Tel.: 72/437-729, 20/347-3245
 Katolikus társkereső és közvetítő Bokréta u. 3. 8.00-15.00-ig.
 170/56 éves, kissé molett, fiatalos hölgy, független, intelligens urat keres tartós kapcsolatra 55-63-ig.
 Tel.: 72/335-324
 HA KERESI A TÁRSÁT, KOMOLYAN GONDOLJA, ÉS MEGTISZTEL BIZALMÁVAL, EGYÜTT MEGTALÁLJUK AZT, AKI ÖNRE VÁR! HÉTFŐTŐL PÉNTEKIG: 15.00-21.00-IG. TEL.: 72/437-662

SZOLGÁLTATÁS

Fakivágás, darabolás.
 Tel.: 72/241-382
 ABLAKSZIGETELÉS.
 Tel.: 72/329-219, 20/926-8757
 KÁDZOMÁNCOZÁS!
 Tel.: 70/223-8864
 MOSÓGÉPSZERVIZ!
 TEL.: 72/443-806
 Ács, tetőfedő, bádgos.
 Tel.: 70/216-2792
 Kőműves- és burkolómunka.
 Tel.: 20/340-5471

SZOLGÁLTATÁS

GYORSFOTÓ (olcsón), ILLETÉKBÉLYEG beszerezhető a Polg. Hiv. OKMÁNYIRODÁJÁBAN (Pécs, Kossuth tér 1-3.).
 30%-os árkedvezmény! Ajtó-ablak szigetelése, záruk, redőnyök.
 Tel.: 72/315-913, 30/295-2762
 KÉZI FÖLDMUNKA, TEREPRENDEZÉS, TÁMFALÉPÍTÉS (FÖLDBE), DRÓTKERÍTÉS (BONTÁS), ÉPÍTÉS UTÁNI TAKARÍTÁS, PARKOSÍTÁS, FAVÁGÁS, FÜNYIRÁS, BOZÓTÍRTÁS, SZIKLAKERT, KERTI TÓ, SZÖKÖKUTAK.
 TEL.: 06-30/308-5090, 72/450-741
 SZÖNYEG-, KÁRPITTISZTÍTÁS ATKAMENTESÍTÉSSEL. TEL.: 72/228-601
 Vízvezeték-szerelés. WC-, mosdó-, mosogató-, csaptelep-javítás. Szabó Sándor.
 Tel.: 72/444-073, 60/622-317
 HEVEDERZÁRAK.
 Tel.: 72/313-864, 06-30/986-9847
 Üveges munkák, pótgittelés, drótüveges.
 Tel.: 72/214-246, 70/225-3682
 ÁCSMUNKA! Tel.: 20/991-4122, 20/427-9400
 Parketta, PVC lerakás, csiszolás, lakkozás. Tel.: 72/222-905
 Szobafestést, mázolás, tapetázást, teljes lakásfelújítást vállalk.
 Tel.: 30/256-5314
 Szobafestés, mázolás, tapetázás. Garantált minőség alacsony áron.
 Tel.: 72/253-653, 30/309-4825
 VESZÉLYES FÁK KIVÁGÁSA FELELŐSSÉGVÁLLALÁSSAL.
 TEL.: 20/490-4032
 Kőművesmunkák, burkolás garanciával. Tel.: 30/368-6630
 Tetőszigetelés, -fedés, bádgosmunkák. Tel.: 72/515-732
 Ablakszigetelés svéd technológiával. Minőség, garancia.
 Tel.: 72/448-905, 20/448-3101
 FOGTECHNIKA. Tel.: 72/414-151
 Ajtó-ablak szigetelése svéd technológiával. Ablakzárak javítása. Helyszíni árajánlat: 30/989-4916
 Parkettázás, PVC-, szőnyegpadlózás. Tel.: 72/713-320, 30/227-7427
 GIPSZKARTONSZERELÉS.
 TEL.: 20/310-919
 ASZTALOSMUNKA HELYSZÍNEN, AZONNAL.
 TEL.: 20/310-6071
 Kőműves, kubikos tereprendzés, támfalépitést, bontást vállalk.
 Tel.: 20/530-1952
 Csempézt, lapozást, lambériázást és gipszkartonszerelést vállalk.
 Tel.: 20/321-8605
 Bádgos! Precíz munka, korrekt ár!
 Tel.: 72/410-204, 30/316-8138
 Férfi-, női- és gyermekruha alakítás, javítás, cipzár és belés cseréje. Pécs, Irgalmasok u. 14.
 Fürdőkádfelújítás kívánt színben, garanciával. Tel.: 30/259-7123
 Pénzre van szüksége? Hívjon, segítük! 8-20-ig. Tel.: 30/295-5645, 74/412-122/188 m.

Hitelügyintézés. Kezes, munkáltatói igazolás és vezetékes telefon nélkül. Hívjon most! Tel.: 30/913-2294
 Tetőjavítás, hófogók elhelyezése, alpinista munkákat vállalk.
 Tel.: 20/976-0769, 20/988-8221
 Redőny, szalagfüggöny akciós áron. Harmonikajátók 7.800 Ft-tól.
 Tel.: 72/490-663
 Kőműves tatarozást, felújítást, átalakítást, tetőfedést és szigetelési munkákat vállalk. Tel.: 20/988-8221, 20/976-0769
 Gázvezeték, vízszelvények javítása 24 órán belül.
 Tel.: 30/376-3685
 VILLANSZERELÉS, HIBAEHÁRÍTÁS. TEL.: 72/330-990, 06-70/218-0468, 06-30/398-6713
 Olcsó fuvar - multicar - billencs 2 t.
 Tel.: 20/471-6620
 ASZTALOSMUNKÁK.
 Tel.: 70/245-2428
 Szőnyeg-, kárpit- és szalagfüggöny tisztítás atkamentesítéssel.
 Tel.: 72/446-030, 20/922-7350
 Mindenféle női felsőruha méretre varrást vállalk.
 Tel.: 72/327-122
 FÜTÉS-, VÍZSZERELÉS, JAVÍTÁS, FELÚJÍTÁS, ÁTALAKÍTÁS VÁLLALOK. BÁTORI. TEL.: 20/483-6518, 70/229-6958
 Igényes hidegburkolást, csempézést olcsón vállalk.
 Tel.: 20/427-9414, 20/427-6764
 HÁZÉPÍTÉS, LAKÁSFEJLŐDÉS SZAKÉRTLEMMELEL, REFERENCIÁKKAL! Tel.: 20/946-5630

SZOLGÁLTATÁS

30-40% árengedménnyel redőny, reluxa.
 Tel.: 72/251-792, 20/311-2584
 Árokásó, rakodó géppel munkát vállalk.
 Tel.: 72/326-536, 30/941-8393
 Beépített szekrény, konyhabútor készítés. Mosogatók, fedlapok cseréje, felújítása. Lambériázás.
 Tel.: 30/266-5321
 Bozótírtás, elhanyagolt területek rendbetétele. Tel.: 72/371-189, este.
 Vízvezeték-szerelés, dugulás-elhárítás. Lefolyó- és nyomóvezeték javítása, cseréje. Ingyenes árajánlattal, garanciával. Tel.: 72/336-003, 70/215-9583

VEGYES

Nappali szolgálat. Hívjon, ha bajban van, tanácsstalan, segíteni szeretnék. Karitativ. Hívható munkanapokon 15-19 óráig: 212-813, továbbá egész nap: 30/407-3225. A Tegyükünk Együttért Önszolgálat Klub mindenit szeretettel vár hétfőnként 15 órától.
 300 literes Gorenje típusú mélyhűtő és gáztűzhely eladó. Tel.: 72/438-811
 Eladó utazóláda, 1900-as, fehér régiség, 70x70. Tel.: 72/210-732
 C40-es gázkazán jó állapotban eladó.
 Tel.: 30/947-0089
 Antik tölgyfa étkezőasztal (6 személyessé nyitható) 4 székekkel, újszerű állapotban eladó.
 Tel.: 72/256-764, 20/467-3105
 Zenekar lakodalmakra, bálokra!
 Tel.: 72/441-159, 20/912-5165
 Jövendölés, szerelmi kötés és oldás, rontáslevétel. Horoszkópkészítés.
 Tel.: 72/437-729, 20/347-3245
 A „JÖVŐT A GYERMEKEKNEK” PELLÉRD, HŐSÖK U. 1/1. SZÉKHELYŰ ALAPÍTVÁNY KÖSZÖNI A 1999. ÉVI 93.891 Ft ÖSSZEGET SZJA FELAJÁNLÁST, AMELYET AZ ALAPÍTVÁNY ÁLTAL TÁMOGATOTT GYERMEKEK NYÁRI TÁBOROZTATÁSÁRA FORDÍTOTT.
 Jósda! Bokréta u. 3. 8-15 óráig.
 Játékgép (3 db érintőképernyős Mindmánia) helytel vagy anélkül eladó. Tel.: 20/410-5434
 Zenegépeket vendéglátó egységekbe kihelyezünk. Tel.: 20/931-0794
 Öntöttvaskályha, táskaivarógép, mosógép, centrifuga eladó.
 Tel.: 72/336-984
 Dr. Halász Eva fogorvos rendelőjét áthelyezte 5 percre a régióli, Klimó Gy. u. 21. sz. alá. (Barbakán bástyával szemben) R. i.: H-K-Cs. du., Sz-P. de. Tel.: 72/326-302
 Közlemény: A Magyar Orvostanhallgatók Egyesülete Pécsi Helyi Bizottsága (adószám: 19032928-102) értesíti a Tisztelt Adófizetőket, hogy a részére 2000-ben az SZJA 1%-ból felajánlott 408.037 Ft-ot ifjúsági egészségmegelőzést, egészségügyi nevelést célzó rendezvények, valamint orvostanhallgatók szakmai fejlődését segítő nemzetközi cseriprogramok szervezésére fordította. A támogatást köszönjük!
 3 db 50 l-es üvegballon eladó.
 Tel.: 72/323-720
 A „GYERMEKEKBEN ÉRLELŐDIK A JÖVŐ” ALAPÍTVÁNY KÖSZÖNI AZ 1%-BÓL BEFOLYT 221.682 FT-OT. AZ ÖSSZEGET KÉPESLEG FEJLESZTŐ JÁTEKOK VÁSÁRLÁSÁRA FORDÍTOTTUK.
 Diófát veszek. Tel.: 72/213-056
 Jövendőmondás! Külföldi tapasztalattal. Tel.: 72/437-729
 A Tappancs Állat- és Természettudományi Egyesület (Abaliget, Kossuth u. 72. szám) adományként elfogadna egy mások által lecsereelt, de üzemképes hűtőszekrényt, melyben az állateledelt tárolnák.
 Megköszönjük azok támogatását, akik adójuk 1%-ával a MATEK Alapítványt támogatták. A befolyt teljes összeget a Gordiusz Matematikaverseny lebonyolítására fordítottuk.
 A Széchenyi István Gimnázium és Szakközépiskola Technika 2000 Alapítványa az SZJA 1%-ából 267.261 Ft adományt a zittai cserekapcsolat költségeire használta fel.
 A Mecsek Nyugdíjas Polgári Egyesület 2001. október 12-én megtartott ünnepélyes rendezvényén vette át a pályázat útján elnyert, most már saját tulajdonú helyiségeit. Az ünnepélyen megjelent dr. Mikes Éva államtitkár asszony is, aki ismertette a kormány Idősügyi Chartájának tervezetét. Regényi Béla alelnök.

VEGYES

Régi Zsolnay, bútor, festmény, órávétel kp-ért! Jókai u. 4. T.: 210-450

A PÉCSI MECSEKALJA ÖNSEGÉLYEZŐ ALAPÍTVÁNY KÖSZÖNI TÁMOGATÓI 1%-OS FELAJÁNLÁST. A 2000-BEN BEFOLYT 20.868 FT-OT SZOCIÁLIS SEGÉLYEZÉSRE FORDÍTOTTUK.

ANTIK TÁRGYAK
 BÜTOR, PORCELÁN, EZÜST, FESTMÉNY, SZÖNYEG, ÓRA, STB. VÁSÁRLÁSA KP-ÉRT. DÍJTALAN KISZÁLLÁS!
 KIRÁLY u. 56. T.: 510-874

RÉGI FÉNYKÉPEZŐGÉPEKET objektíveket, tartozékokat, fotóalbumokat, fotótörténelmi emlékeket veszek.
 H & L
 Pécs, Ferencesek u. 40.
 Nyitva: naponta 9.30-13.30-ig.

BŐRGYÓGYÁSZATI LÉZERTERÁPIA
 hétfő, kedd, péntek 17 órától
 Szemölcs, érdaganat, bőrkínóvós, tyúkszem, vírusos szemölcs, körömgágy-gyulladás, benőtt köröm lézerez eltávolítása.
 Felölt és gyermek bőrgyógyászat.
 Műszeres anyajegyvizsgálat.
 Dr. Horváth Gábor bőrgyógyász magánrendelése bejelentkezés:
 72/213-356, 30/240-6879
 drhvg@axcelero.hu

Helyesbítés

A Déli Extrában 2001. október 18-án megjelent „Pécsi Diagnosztikai Központ támogatásáért” Alapítvány köszönő szövegében a felajánlott személyi jövedelemadó 1%-ának összege helyesen 260.956 Ft.

SZÁMÍTÓGÉPEK HELYSZÍNI JAVÍTÁSA, INSTALLÁLÁSA
 TEL.: 72/515-073

Elektro-Bazár
 Kézpénzes adásvétel, bizományi.
 Hitelvásárlási lehetőség
 Pécs, Fülel L. u. 2. 72/441-421

KÖNYVELÉS
 Egyszeres és kettős, teljes körű ügyintézés. Tel.: 442-273
 KERTVÁROSI ÜVEGES KÉPKERETEZÉS
 Pécs, Nagy I. u. 29.
 72/321-316, 06-30/2676-709

ABAI TURI
 Extra minőségű gyermekruha, paplan, ágytakaró, felnőtt ruha a NEVELÉSI KÖZPONTBAN október 26-án, pénteken 9-13-ig.
 KÖNYVELÉS
 Társas és egyéni vállalkozások könyvelése teljes körű ügyintézés.
 Tel.: 06-30/9011-061

Régi arany drágaköves ékszer, ezüst használati tárgy, arany zseb- és karóra vétel kp-ért.
 Zalogház Pécs, Perczel u. 27.
 Tel.: 224-224, 30/2260-308

AKKUMULÁTOR
 Mindig nyitva! Móra F. u. 16.

Akkumulátor
 Pécs, Orgona u. 38.
 Tel.: 447-949

HUNGÁRIA BIZOMÁNYI (Pécs, Hungaria u. 9.) MŰSZAKI CIKKEK KÉSZPÉNZES ADÁSVÉTELE INGYENES KISZÁLLÁSSAL
 Tel.: 72/222-777, 06-30/9828-518

Thermoplán ablakok több méretben
 5500* Ft-tól (felújított)
 60x60 2900* Ft (új)
 90x90 8700* Ft (új)
 3900 Ft* (felújított)
 Farostlemez belső ajtó (új) közvetlenül a gyártótól 5900* Ft-tól
 Schumacher ablakok megrendelésre akciós áron
 Pl. 120x150 24320* Ft
 Ajtókból megrendelés esetén - engedmény.
 *Az árak az ÁFA-t nem tartalmazzák.
 Tel.: 06-60/312-256

A Pécsi Kereskedők Házában 55 m²-es, földszinti üzlet 2001. november 1-től bérbé adó.
 Érdeklődni:
 30/217-9902, 30/927-1271

● Grafikai tervezés
 ● Tördelés
 ● Kiadvány szerkesztés
 ● Sajtóhirdetés tervezés
 ● Nyomdai előkészítés
 5Z GRAPHIC
 Reklámgrafika
 7626 Pécs, Rákóczi u. 73/A.
 Tel.: 30/9272-265, 72/215-629,
 fax: 72/511-997
 e-mail: szgraphic@dravanet.hu,
 szgraphic@interware.hu,
 internet: www.szgraphic.hu

UNION BIZTOSÍTÓ
 A WIENER STÄDTISCHE CSOPORT TAGJA
 Union Biztosító 40 év teletti munkatársakat keres, kezdeti fix jövedelmet és ingyenes képzést biztosítunk. Érd.: 72/512-800, 30/9477-708, Balogné.

LIFE
 Országos Biztosítási Bróker és Tanácsadó Kft.
 Biztosítási területen szerzett gyakorlattal rendelkező vezető keresünk felvételre. Induló jövedelem: 200.000 Ft.
 Pályázatokkal fényképpel, szakmai önéletrajzzal Life Bróker Kft. Pécs, Hunyadi u. 19., Kovács Barna régióigazgató nevére kérjük

Élelmiszer áruházunkba keressük azt a hölgyet, aki áruházunk háziasszonya lenne. Feltételek: jó megjelenés, jó szervező és kommunikációs készség, min. érettségi. Hostess jellegre.

CSŐSZERELŐK, HEGESZTŐK!
 Németül jól beszélő munkatársakat keresünk tartós NÉMETORSZÁGI kiküldetésre, akik szénacél és saválló csővezeték izometria szerinti, önálló előgyártásában és technológiai szerelésében nagy gyakorlattal rendelkeznek.
 Gyakorlott AWI hegesztők jelentkezését is várjuk.
 Jelentkezni lehet: MONTESEO Kft. 2330 Dunaharaszti, Iparterület, Gábor Áron út 8.
 Tel.: 24/492-100, 24/492-103 PRC

DELI EXTRA
 PÉCSI VÁROS INFORMÁCIÓS HETILAPJA

Főszerkesztő: Bencze János
 Tervezőszerkesztő: Éberling Bernadett
 Főmunkatárs: Csató Andrea
 Főmunkatárs: Csefkó Judit
 Grafikus: Szefcsik Zoltán
 kiadja a Bar-Zal Lapkiadó Kft.
 Felelős kiadó:
 dr. Éberling László ügyvezető
 Médiareferensek:
 Balla Csabáné, Turbék Éva
 Kiadó és szerkesztőség: 7621 Pécs, Rákóczi u. 55. Tel.: 72/510-760, Fax: 72/510-761
 Internet: www.delixtra.hu
 e-mail: dextra@dravanet.hu
 Nyomási munkálatok: Zalai Nyomda Rt., Zalaegerszeg. Felelős vezető: Czirkó György vezérigazgató
 Példányszám: 74.600
 Hirdetésfelvétel az ország valamennyi Extra lapjában:
 7621 Pécs, Rákóczi u. 55. Tel.: 72/510-760
 A hirdetésekben közölt adatokért a kiadó nem vállal felelősséget. A lap ingyenes. Megjelenik Péccsett és környékén.

Egyedi bútorgyártó

Szinyeri Edit lakberendező

Vállaljuk lakásának teljes körű berendezését, tervezéstől a kivitelezésig.

BÚTOR STÚDIÓ

Tel.: 72/336-552

Pécs, Rakóczi út 46. Kereskedők Háza, Romai színt

NEPTUN TOURS

7621 PÉCS, KAZINCZY U. 3.
TELEFON: 72/234-129
www.neptuntours.hu

Advent Steyrbán, a karácsonyi városban
1 éj/2 nap. Pécsről, busszal, dec. 8., 15. 23.900 Ft/16

Karácsony:
Ausztria, Tauplitz, Kulmhol ap. ház (pályaszáll.) dec. 22-29. (7 éj) ÖE, 2-3-4-5-6 apartmanok 18.900-29.900 Ft/16

Itthon, dec. 22-27. (4-5 éj), FP:
Sopron, H. Maróni 30.560 Ft/16
Málrafüred, H. Avar 31.450 Ft
Lillafüred, H. Palota 39.800 Ft
Csendes éj - körül Ausztriában dec. 23-26. 4 nap/3 éj, FP, busszal Bp.-ről 36.500 Ft/16

Nagy választék szilveszteri programokból és sütakból!
Nyár a télben:
Tunézia, Egyiptom, Kanári-szigetek. Keresse fel irodánkat!

Rendkívüli gázkazán akció a Csofém Bt-ben!

- Saunier Duval Renova kéményes 24 kW-os kombi gázkazán időjárásfüggő szabályzással, ill. folyamatos lángszabályozású **113.900 Ft**
- Saunier Duval Renova turbo 24 kW-os kombi gázkazán időjárásfüggő szabályzással, ill. folyamatos lángszabályozású **147.300 Ft**
- Saunier Duval öntöttvas állókazán 25 kW-os **125.990 Ft**
- Saunier Duval hőközpont **279.900 Ft**

Önnek a meleg ne legyen gond!

7622 Pécs, Bajcsy-Zs. út 12. Tel.: 72/314-586
7631 Pécs, Nagypápai út 13/C. Tel.: 72/438-407

Számítástechnika

7621 Pécs, Kazinczy u. 60.
www.computert.hu

CA Gamer-750 84.800,- Ft
(Br. 106.000,- Ft)

Duron 750 MHz CPU, 20GB HDD, 128-133 MB RAM, 1.44FDD, GeForce2 MX 32MB VGA, 54x CD ROM, hangk.,

Alkatrész árainkból:

LG 560N 15" monitor 3év garancia 33.800,- Ft + Áfa (Br.: 42.250,- Ft)
TV/FM tuner + TXT + távirányító 13.800,- Ft + Áfa (Br.: 17.250,- Ft)
Acorn 56K külső modem 12.400,- Ft + Áfa (Br.: 15.500,- Ft)

TP Comp

SZÁMÍTÁSTECHNIKA

Pécs, Garay u. 31. Tel./fax: 72/515-588

128MB RAM PC133 3 év! 2.960 Ft 3.700 Ft
256MB RAM PC133 3 év! 4.980 Ft 6.225 Ft
512MB RAM PC133 3 év! 10.800 Ft 13.500 Ft

40,2 GB Maxtor HDD 23.800 Ft 29.750 Ft
GeForce2 Mx400 32 MB 15.200 Ft 19.000 Ft

12x8x32x LG 22.600 Ft 28.250 Ft

Korlátlan internet előfizetés 3.200 Ft 4.000 Ft

Értesítjük kedves vásárlóinkat, hogy az **Olasz méteráru üzlet** 2001. november 1-től új helyen, az **Új Forrás Üzletház** (Pécs, Bajcsy-Zs. u. 9.) mélyföldszintjén változatosan kínálatot várja kedves vásárlóit!

MŰSZAKI VIZSGA, ZÖLDKÁRTYA

SUZUKI, OPEL, VW, KELETI TÍPUSOK

- GYORS, SZAKSZERŰ JAVÍTÁS
- MŰSZAKI VIZSGÁRA FELKÉSZÍTÉS
- IDŐSZAKOS SZERVIZELÉS
- OLAJCSERE

ATF Pécs, Hengermalom u. 4. Kft. Tel.: 72/311-422

TP COMP „Ciklon”

P-III alaplap, 133MHz ATX, CeleronII 667, 40,2 GB HDD, 128MB RAM, 52x LG CD-ROM, S3 Savage4 32 MB VGA, hangkártya, hangfal, bill., egér, pad, floppy, ATX ház **79.920 Ft 99.900 Ft**

TP COMP „Hurrikán”

SocketA AMD alaplap, 266 MHz ATX, Duron 750, 40,2 GB HDD, 128MB RAM, 52x LG CD-ROM, S3 Savage4, 32 MB VGA, hangkártya, hangfal, bill., egér, pad, floppy, ATX ház **85.200 Ft 106.500 Ft**

TP COMP „Tájtun P4”

PGA423 P4 alaplap, P4 1500 MHz, 40,2 GB HDD, 256MB RAM, 52x LG CD-ROM, Riva TNT2 32 MB VGA, hangkártya, hangfal, bill., egér, pad, floppy, ATX ház **129.200 Ft 161.500 Ft**

RÉSZLETFIZETÉSI LEHETŐSÉGGEL!

Dél AniVet Pécs

ÁLLATTARTÓK, FIGYELEM!

GUMICSIZMA VÁSÁR: 1794 Ft-tól, nagy választékban!
INFRALÁMPA 2 fokozatú, csak 4790 Ft, 250 W égő 1198 Ft,
20 literes erős műanyag vödör csak 650 Ft,
zománcozott marha- és lóitató csak 5990 Ft!
Sokféle állattartási és kerti eszköz 10-15-20 % engedménnyel!

Nagy választékban, kedvező áron kaphatók:
Bábolnai, Purina, Nutrimax, Ecomix tápok, takarmányok, takarmánykiegészítők, nyalósók, futor;
Eukanuba, Chappi, PRO-PAC, Friskies, Royal Canin, Pedigree, Kitekat, Whiskas és Porcijó eleségek

Minden eszközt, felszerelést takarmányt, és kiegészítőt megtalálnak, ami az állattartáshoz (hobbyállatok, ló, baromfi, sertés, szarvasmarha, juh, kecske), és mezőgazdasági munkákhoz kell.

A 30 %-os géptámogatás intézéséhez segítséget nyújtunk!

Önítató Kft. „Dél-Anivet”

ÁLLATTARTÁSI KISÁRUHÁZA
Pécs-Reménypuszta Tel/Fax: 06-72/446-254, 410-088,
41-es busz végállomásánál, a Harkányi úton, a Postavölgyi leágazásnál.
AKCIÓNK november 10-ig tart! Most jöjjen el!

LÉZERKEZELÉS
szemüveg és kontaktlencse helyett

Lazirisz

LÉZER SZEMÉSZETI KÖZPONT

Rendel:
Dr. Dorn Klára Hétfő: 14-18 óráig
Dr. Halda Tamás Kedd: 14-18 óráig
Dr. Bíró Zsolt Szerda: 16-18 óráig

Pécs, Irgalmasok u. 3. (bejárat a Munkácsy utcából)
Tel.: 72/525-500, 30/377-8957

A **TIKKURILA** festéküzletben

MINDEN szín, termék és kiszérelés festékek, lakkok, pácok, glettek, fűrészpors tapéták

10% kedvezménnyel
okt. 24-okt. 31.

Falfelületek, nyílászárók, deszkázatok, homlokzatok, lábazatok, padozatok, bútorok, ill. bármely felület festési munkáihoz.

Pécs, Ybl M. u. 3. Tel.: 72/253-073, 72/551-451

BARLETTA BÚTORHÁZ

KOZÁRMISLENY, VADVIRÁG u. 3.
TEL./FAX: 72/570-077

- bőr és szövetes garnitúrák
- tölgy- és fenyőbútorok
- hálógarnitúrák
- étkezők
- kanapék
- emeletes ágyak
- dohányzóasztalok
- gardrób szekrények
- elemes szekrény sorok

HITEL-LEHETŐSÉG HELYI ÜGYINTÉZÉSSSEL (OTP, POSTA BANK)

ALIZ 3-2-1

RAPID (ELEMES)

FRANK

USEDOM 3-2-1

GENUA

TWIST

JÓ ÁLLAPOTÚ HASZNÁLT BÚTOROK KAPHATÓK
szekrény sorok • ülőgarnitúrák • kisbútorok • étkezők • franciaágyak

NYITVA: H-P: 9-18, Szo.: 9-13, V: 9-12

TISZA KONYHABÚTOR SZAKÜZLET

ARAN OLASZ KONYHABÚTOROK

HANÁK CSEH KONYHABÚTOROK

TISZA HAZAI KONYHABÚTOROK széles választéka!

ŐSZI AKCIÓ!
November 17-ig

10-15% engedménnyel rendelheti meg konyhabútorát, és 10% -kal olcsóbban vásárolhatja meg a konyhájába szükséges beépíthető készülékeit!

ZANUSSI Whirlpool Electrolux AEG

Beépíthető készülékek

Helyszíni felmérés, szaktanácsadás, tervezés, számítógépes látványrajz-készítés, szállítás, szerelés. Tömörfa székek, asztalok, étkezők.

Részletfizetési lehetőség!

Pécs, Szigeti út 37.
(A POTE Aulával szemben)
Tel./Fax: 72/222-221
Nyitva: H-P: 9-18, Szo: 9-12